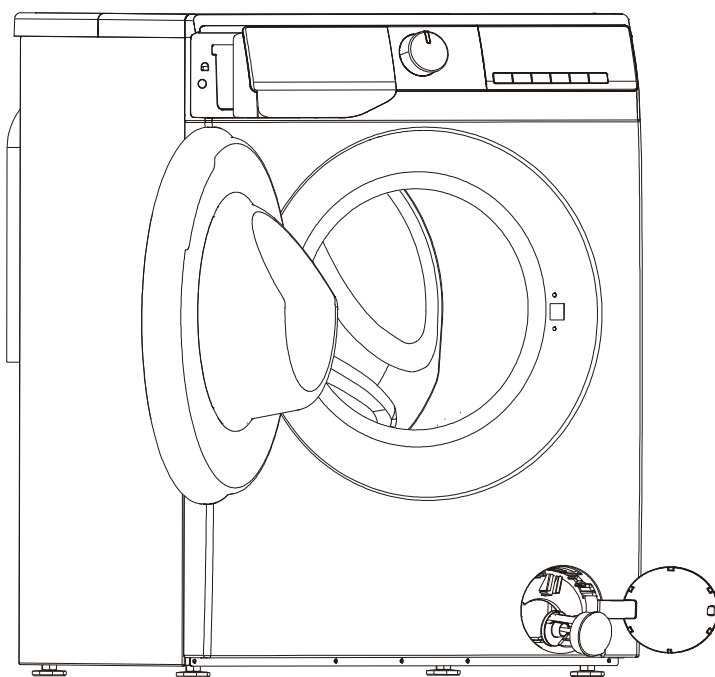


SK

NÁVOD NA POUŽITIE

gorenje



www.gorenje.com

Ďakujeme, že ste si vybrali náš produkt.

- Nainštalujte a používajte tento produkt správne. Nepoužívajte ho na žiadnu bielizeň označenú ako nevhodnú na pranie v práčke.
- Obrázky uvedené v návode slúžia len na ilustračné účely. Vzhľad, tlač a ďalšie podrobnosti závisia od skutočného produktu.
- Uprednostňujeme technologické inovácie. V záujme zlepšenia celkového výkonu môže spotrebič bez predchádzajúceho upozornenia podliehať technickým zmenám.
- Tento výrobok je určený výhradne na použitie v domácnosti.

Nasledujúce symboly použité v tomto návode sú definované nižšie:



Informácie, rady alebo odporúčania



VÝSTRAHA – Všeobecné nebezpečenstvo



VÝSTRAHA – Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom



VÝSTRAHA – Nebezpečenstvo popálenia horúcim povrchom



VÝSTRAHA – Nebezpečenstvo požiaru



Pozorne si prečítajte tento návod.

OBSAH

4 BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA	ÚVOD
10 POPIS PRODUKTU 11 Špecifikácie	
12 INŠTALÁCIA A PRIPOJENIE 12 Obal/balenie 14 Odstránenie prepravných skrutiek/tyčí 15 Miesto inštalácie 15 Nastaviteľné nohy 15 Inštalačný priestor 16 Pripojenie k prívodu vody 19 Pripojenie a zabezpečenie hadice na vypúšťanie vody 20 Pripojenie k elektrickej sieti 21 Preprava po inštalácii	PRIPRAVA PRED PRVÝM POUŽITÍM
22 PRED PRVÝM POUŽITÍM SPOTREBIČA	
26 PROGRAMY A FUNKCIE 27 Tabuľka programov 29 Ďalšie nastavenia a funkcie 33 Spustenie programu 33 Koniec programu	KROKY PRANIA
34 PRERUŠENIA A ZMENY PROGRAMOV	
35 ÚDRŽBA A ČISTENIE 35 Čistenie zásobníka na prací prostriedok 36 Čistenie hadice prívodu vody, vonkajšej priehradky na prací prostriedok a gumového tesnenia dverí 37 Čistenie filtra čerpadla 38 Čistenie vstupného filtra 38 Čistenie vonkajšej časti vašej práčky	ČISTENIE A ÚDRŽBA
39 RIEŠENIE PROBLÉMOV 42 PORUCHOVÉ KÓDY A RIEŠENIE PROBLÉMOV 43 SERVIS	RIEŠENIE PROBLÉMOV
43 ODPORÚČANIA TÝKAJÚCE SA POUŽÍVANIA 44 TIPY NA ODSTRÁNENIE ŠKŤRŇ 46 LIKVIDÁCIA 47 TABUĽKA TYPICKEJ SPOTREBY	RÔZNE

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA



Pred použitím spotrebiča si pozorne prečítajte tento návod.

Spotrebič nepoužívajte bez toho, aby ste porozumeli alebo si prečítali tento návod.

Tento návod sa vzťahuje na viacero modelov. Preto môže obsahovať funkcie, ktoré nie sú relevantné pre váš model.

Nedodržanie pokynov alebo nesprávna prevádzka môže spôsobiť poškodenie bielizne alebo vybavenia alebo viesť k poraneniu osôb. Návod uchovávajte v blízkosti spotrebiča, aby ste k nemu mali ľahký prístup.

Tento spotrebič je určený na použitie v domácnostiach a v podobných priestoroch, ako sú:

- kuchynky pre personál v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných priestoroch;
- vidiecke domy;
- u klientov v hoteloch, motelloch a iných obytných prostrediach;
- nocľahy s raňajkami;
- priestory na spoločné použitie v bytových domoch alebo v pracovniach.

Ak sa spotrebič používa na profesionálne, ziskové účely alebo na účely, ktoré presahujú bežné používanie v domácnosti alebo podobných aplikáciách, alebo ak spotrebič používa osoba, ktorá nie je spotrebiteľom, záručná doba sa rovná najkratšej záručnej dobe požadovanej príslušnými právnymi predpismi.

Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo neboli poučené o používaní spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.

Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa nehrali so spotrebičom.

Deti mladšie ako 3 roky by mali byť držané mimo dosahu, pokiaľ nie sú nepretržite pod dohľadom.

Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú súvisiacim nebezpečenstvám.

Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Maximálna kapacita v niektorých cykloch pre suché oblečenie, ktoré sa má použiť, je: Pranie (8,0 kg)

Odporúčaná maximálna kapacita pre každý program sa môže líšiť. Optimálne výsledky nájdete v časti „TABUĽKA PROGRAMOV“.

Ak chcete pripojiť spotrebič k prívodu vody, uistite sa, že používate priloženú hadicu a tesnenia na prívod vody. Tlak vody musí byť medzi 0,1 – 1 MPa (1 – 10 bar; 1 – 10 kp/cm²; 10 – 100 N/cm²).

Na pripojenie spotrebiča k prívodu vody vždy používajte novú hadicu na prívod vody, nepoužívajte opakovane starú hadicu.

V prípade spotrebičov s vetracími otvormi v základni nesmú byť vetracie otvory zakryté kobercom.

Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo iné kvalifikované osoby, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

Tento spotrebič spĺňa príslušné bezpečnostné normy. Pred pripojením spotrebiča k elektrickej sieti počkajte najmenej 2 hodiny, kým nedosiahne izbovú teplotu.

Tento spotrebič musí byť opravovaný autorizovaným servisným strediskom, ktoré používa iba náhradné diely schválené autorizovanými výrobcami. Akékoľvek opravy alebo údržbu súvisiacu s bezpečnosťou alebo výkonom by mali vykonávať vyškolení odborníci.

Nepokúšajte sa opraviť spotrebič sami. Opravy vykonávané nekvalifikovaným personálom môžu mať za následok poranenie osôb alebo závažnejšiu chybu. Obráťte sa na miestne servisné stredisko a vždy používajte originálne náhradné diely.

Nepokúšajte sa spotrebič prevádzkovať, ak je poškodený, chybný, čiastočne rozobratý alebo má chýbajúce alebo poškodené časti vrátane poškodených drôtov alebo zástrčiek.

Napájací kábel nadmerne neohýbajte ani naň neumiestňujte ťažké predmety.

Vnútorňu ani vonkajšiu časť spotrebiča nečistite striekajúcou vodou. V prípade zaplavenia odpojte sieťovú zástrčku a obráťte sa na popredajné servisné stredisko.

Modely s funkciou sušenia umožňujú automatické vypnutie ohrievača, aby sa zabránilo prehriatiu. Ohrievač sa automaticky vypne, keď teplota prekročí bezpečnostný prah, a znova sa spustí, keď teplota klesne pod tento prah.

K spotrebiču nepripájajte viaceré elektrické zásuvky, predlžovacie káble ani dvojité adaptéry. Spotrebič nepripájajte k elektrickej sieti predlžovacím káblom.

Spotrebič nepripájajte k elektrickej zásuvke určenej pre elektrický holiaci strojček alebo sušič vlasov.

Spotrebič nepripájajte k elektrickej zásuvke určenej pre malé záťaže.

Pred pripojením spotrebiča k napájacímu zdroju sa uistite, že elektrické napätie uvedené na štítku zodpovedá napätiu vašej zásuvky.

Napájacia zásuvka musí byť bezpečne uzemnená a prívod vody musí byť voľný.

Spotrebič nepripájajte k elektrickej sieti externým spínacím zariadením, ako je programový časovač, ani ho nepripájajte k elektrickej sieti, ktorú pravidelne zapína a vypína poskytovateľ napájacieho zdroja.

Výfukový vzduch sa nesmie vypúšťať do spalín určených na vypúšťanie spalín alebo iných výfukových plynov z paliva.

INŠTALÁCIA

Pred použitím spotrebiča nezabudnite odstrániť obal (hubka, polystyrénová pena atď.) pripojený k spodnej časti spotrebiča.

Spotrebič nainštalujte správne podľa pokynov a pripojte ho k prívodu vody a elektrickej energie (pozrite „INŠTALÁCIA A PRIPOJENIE“).

Vodovodné potrubie a elektrické vedenie by mal vykonávať plne vyškolený technik alebo odborník.

Neinštalujte spotrebič na mieste, kde bude otváranie dverí obmedzené.

Neinštalujte spotrebič tam, kde môže teplota klesnúť pod 5 °C, pretože v prípade zamrznutia vody sa môžu poškodiť jeho časti.

Umiestnite spotrebič na pevnú a rovnú podlahu. Ak je spotrebič nainštalovaný na vysokej plošine, musí byť vystužený, aby sa zabránilo jeho prevráteniu.

Koniec hadice na vypúšťanie vody by mal siahať do odtokového potrubia.

Tento spotrebič by sa nemal skladovať ani používať vonku.

Zabráňte nahromadeniu vlákien v blízkosti spotrebiča.

Neinštalujte spotrebič v blízkosti ohrievačov alebo horľavých materiálov.

Spotrebič neinštalujte v priestoroch, kde môže dôjsť k úniku plynu.

Zabezpečte dobré vetranie, aby sa zabránilo prúdeniu plynov generovaných spotrebičom späť do miestnosti a vzniku požiaru.

POUŽITIE

Pred prvým použitím odstráňte prepravné skrutky/tyče, inak môže dôjsť k vážnemu poškodeniu pri spúšťaní spotrebiča (pozri kapitolu „INŠTALÁCIA A PRIPOJENIE/Odstránenie prepravných skrutiek/tyčí“). Na takéto poškodenie sa nevzťahuje záruka.

Počas prepravy skontrolujte spotrebič, či nie je poškodený.

Spotrebič nikdy nepoužívajte, ak je poškodený.

Používajte čistiace prostriedky vhodné pre spotrebič a starostlivosť o bielizeň. Nenesieme zodpovednosť za akékoľvek poškodenie alebo zmenu farby tesnení a plastových častí v dôsledku nesprávneho použitia bieliacich alebo farbiacich látok.

Nepokúšajte sa odstrániť žiadne panely ani rozoberať spotrebič.

Nestláčajte gombíky s ostrými predmetmi, ako sú špendlíky, nože alebo klince.

Nedotýkajte sa elektrickej zástrčky ani nepoužívajte spotrebič mokrými rukami.

Tento spotrebič je vhodný len na pravidelné pranie alebo sušenie (pre modely sušičiek). Nedá sa použiť na chemické čistenie.

Pokus o zdvihnutie ťažkého spotrebiča môže spôsobiť zranenie.

Nepokúšajte sa zdvihnúť spotrebič sami, pretože vaše ruky môžu byť porezané ostrými hranami.

Na hýbanie spotrebičom nepoužívajte vyčnievajúce časti. Vyčnievajúce časti na spotrebiči sa môžu pri zdvíhaní alebo tlačení zlomiť.

Neperte bielizeň s veľkými gombíkmi alebo inými ťažkými kovovými predmetmi a uistite sa, že všetky vrecká bielizne sú prázdne. Aby ste zabránili zápachu a plesni, otvorte dvierka na konci umývacieho cyklu, aby sa bubon vysušil.

Nenechávajte kovové predmety v bubne dlhšiu dobu.

Sklo dverí môže silnými nárazmi prasknúť. Zaobchádzajte opatrne.

Bielizeň vložte úplne do bubna, aby sa nezachytila vo dverách.

Ak sa spotrebič nepoužíva, odpojte prívod vody a napájací kábel.

Do spotrebiča neumiestňujte žiadne zvieratá (napríklad domáci mazlíčci).

PREPRAVA/PREPRAVA PO INŠTALÁCII

Ak potrebujete premiestniť nainštalovaný spotrebič, namontujte prepravné skrutky/tyče (pozrite si kapitolu „INŠTALÁCIA A PRIPOJENIE/Presun a preprava po inštalácii“).

Pred montážou prepravných skrutiek/tyčí odpojte napájací kábel!

Vypnite kohútik a odpojte spotrebič na konci umývacieho cyklu. Nikdy neodpájajte spotrebič ťahaním za napájací kábel.

Zástrčku vždy pevne držte a vytiahnite ju priamo zo zásuvky.

 Nepoužívajte pracie prostriedky, ktoré obsahujú rozpúšťadlá, pretože by to mohlo viesť k uvoľneniu jedovatých plynov, poškodeniu spotrebiča a spôsobiť riziko požiaru a výbuchu.

Počas prevádzky neotvárajte dvierka spotrebiča silou (vysokoteplotné umývanie/sušenie).

Spotrebič nepoužívajte po vyčistení priemyselnými chemikáliami.

 Voda vypúšťaná počas vysokoteplotného cyklu prania je horúca. Nedotýkajte sa vody, aby ste predišli popáleninám.

Bielizeň kontaminovaná jedlými olejmi, acetónom, alkoholom, benzínom, petrolejom, pracími prostriedkami, terpentínom, voskom a odstraňovačmi vosku by sa mala pred vložením do bubna predprať horúcou vodou a veľkým množstvom čistiaceho prostriedku.

Zmäkčovadlo alebo podobné výrobky používajte podľa pokynov výrobcu.

Vyberte z vreciek všetky predmety, ako sú zapaľovače cigariet alebo zápalky.

NEBEZPEČENSTVO HORÚCEHO POVRCHU

Pri vyšších teplotách prania alebo sušenia sa sklo dverí zahreje. Dávajte pozor, aby ste sa nepopálili. Uistite sa, že sa deti nehrajú v blízkosti skla dverí. Počas prevádzky sa nedotýkajte skla dverí.

OCHRANA PROTI PRETEČENIU VODY (SO ZAPNUTÝM SPOTREBIČOM)

Ak hladina vody v spotrebiči stúpne nad normálnu úroveň, aktivuje sa ochrana proti nadmernej hladine vody. Vypne prívod vody a začne odčerpávať vodu. Program sa preruší a bude nahlásená sa chyba.

Neperte ani nesusťe bielizeň vyrobenú z penovej gumy (latexovej peny), sprchovacie čiapky, nepremokavé látky, gumené výrobky alebo odevy alebo vankúše obsahujúce penové gumové podložky.

VÝSTRAHA

Ak je váš spotrebič vybavený funkciou sušenia, neprerušujte program, kým sa cyklus sušenia nedokončí. Ak ho budete musieť z nejakého dôvodu prerušiť, opatrne vyberte prádlo, aby ste sa vyhli popáleninám. Rýchlo odstráňte bielizeň a rozložte ju tak, aby sa teplo rozptýlilo.

BEZPEČNOSŤ DETÍ

Pred zatvorením dvierok spotrebiča a spustením programu sa uistite, že v bubne nie je nič okrem bielizne. Uistite sa, že žiadne dieťa nevliezlo do bubna spotrebiča a nezatvorilo dvierka zvnútra. Nenechávajte dvere otvorené. Deti môžu visieť na dverách alebo vliezť do spotrebiča, čo môže viesť k poškodeniu alebo zraneniu. Uchovávajte všetky obalové materiály mimo dosahu detí, pretože môžu predstavovať nebezpečenstvo.

Čistiaci prostriedok a zmäkčovadlo uchovávajte mimo dosahu detí.

SERVIS

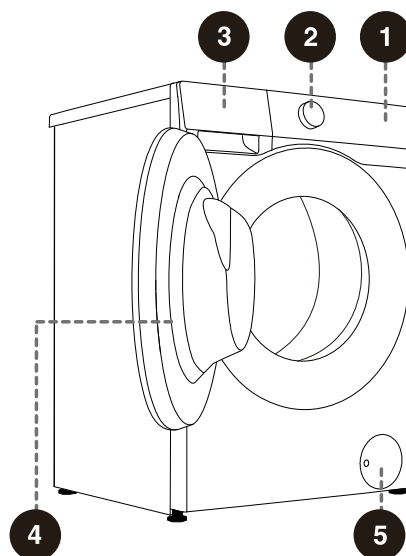
Náklady na opravu vyplývajúce z poškodenia spôsobeného nesprávnym pripojením, nesprávnou inštaláciou a používaním alebo opravami vykonanými neoprávneným personálom sú zodpovednosťou používateľa a nevzťahuje sa na ne záruka.

Záruka sa nevzťahuje na spotrebný materiál, menšie farebné odchýlky, zvýšený hluk v dôsledku veku spotrebiča, ktorý neovplyvňuje funkčnosť spotrebiča, a estetické chyby na komponentoch, ktoré neovplyvňujú funkčnosť a bezpečnosť spotrebiča.

POPIS PRODUKTU

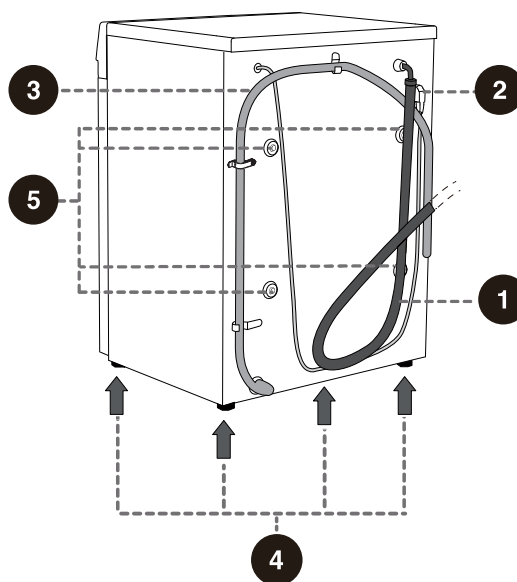
PREDNÁ STRANA

- 1 Ovládacia jednotka
- 2 Otočný gombík voliča programu
- 3 Zásuvka na prací prostriedok
- 4 Dvierka
- 5 Kryt filtra čerpadla



ZADNÁ STRANA

- 1 Prívodná hadica na vodu
- 2 Napájací kábel
- 3 Hadica na odtok vody
- 4 Nastaviteľné nohy
- 5 Prepravné skrutky/tyče



 Ilustrácie v tomto návode slúžia len na ilustračné účely. Z dôvodu vylepšení produktu a rozšírenia série sa vzhľad, farba a funkčné komponenty produktu, ktoré dostanete, môžu líšiť od tých, ktoré sú uvedené v tomto návode. Riadte sa skutočným produktom.

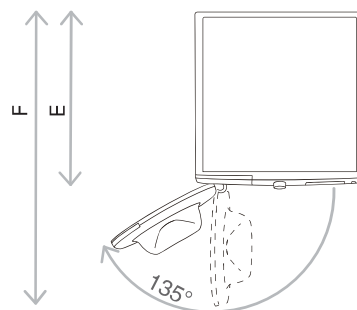
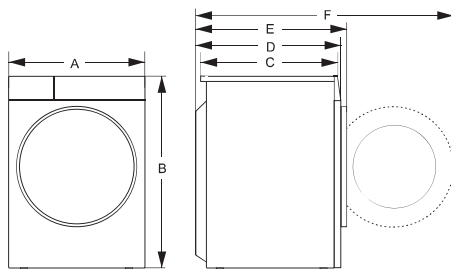
ŠPECIFIKÁCIE

(V ZÁVISLOSTI OD MODELU)

Maximálne zaťaženie	8 kg
Čistá hmotnosť	59 kg
Menovité napätie	220 – 240 V~
Frekvencia	50 Hz
Menovitý výkon	1650 W

ROZMERY (MM)

Index	Rozmery (mm)
A	595
B	845
C	460
D	510
E	540
F	1000



E = hĺbka spotrebiča

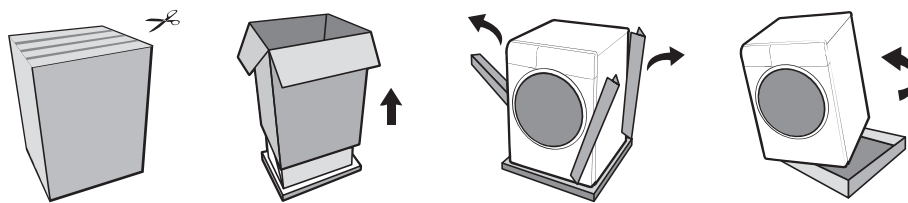
F = Hĺbka s otvorenými dverkami

INŠTALÁCIA A PRIPOJENIE

OBAL/BALENIE

☛ Najprv odstráňte všetky obaly a penu, najmä penovú základňu. Pri vyberaní obalu dbajte na to, aby nedošlo k poškodeniu spotrebiča ostrým predmetom. Uchovávajte obalové materiály (plastové vrecká, iné plastové časti atď.) mimo dosahu detí.

Skontrolujte, či nie je spotrebič poškodený. Ak máte podozrenie, že je spotrebič poškodený, nepoužívajte ho a okamžite kontaktujte servisnú jednotku.



☛ Proces balenia stroja je presne opačný ako vyššie uvedené vybalovanie.

Príslušenstvo dodávané s týmto zariadením zahŕňa nasledujúce alebo jedno z nich:

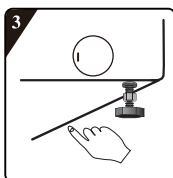
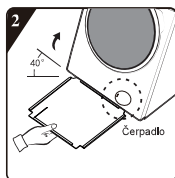
- Navodíla za uporabo;
- 4 pokrovi transportnih vijakov;
- Cev za dovod vode;
- Wosilec cevi za odtok vode;
- Ključ;
- Plošča za zmanjšanje hrupa/trak z mehko gobo/brez (odvisno od dejanskega modela).

Različni modeli imajo različne konfiguracije, pripomočki, priloženi tej napravi, pa se razlikujejo glede na dejansko konfiguracijo modela.

AKO NAINŠTALOVAŤ DOSKU NA ZNÍŽENIE HLUKU:



Odstráňte povrchový papier z obojstrannej lepiacej pásky okolo okrajov.



1 Odstráňte povrchový papier na obojstrannej páske na štyroch stranách dosky na zníženie hluku.

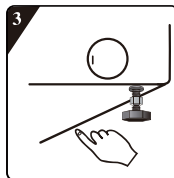
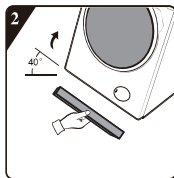
2 Nakloňte spotrebič do uhla 40° a nechajte stranu s pravouhlým zárezom smerom k prednej časti spotrebiča, ako je znázornené na obrázku. Vložte stranu so zárezom so šikmým uhlom medzi dve nožné skrutky na zadnej strane spotrebiča úplne na svojom mieste. Potom nainštalujte dosku na zníženie hluku a uistite sa, že sa tesne dotýka spodnej časti spotrebiča.

3 Ručne zatlačte obojstrannú pásku na štyroch stranách, aby sa doska na zníženie hluku pevne pripevnila k spotrebiču.

AKO NAINŠTALOVAŤ PENOVÉ PÁSY:



Obojstranná lepiaca páska



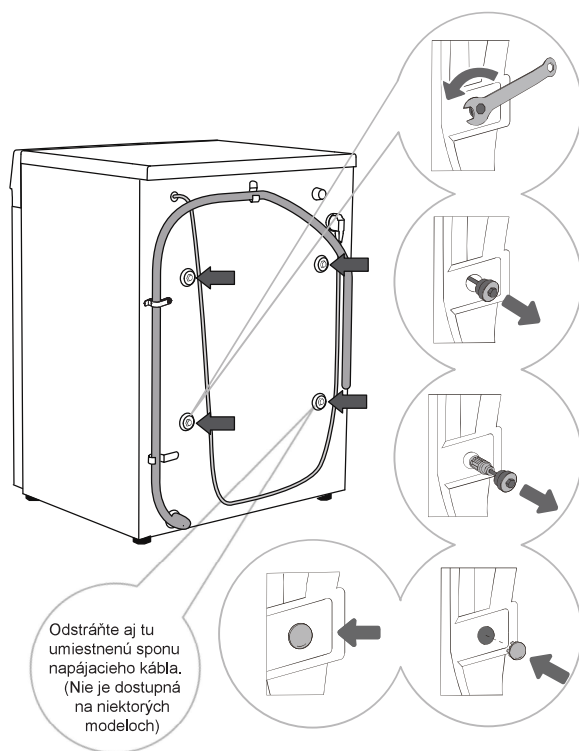
1 Odstráňte povrchový papier z obojstrannej lepiacej pásky na penových prúžkoch.

2 Nakloňte spotrebič do uhla 40° a pripievajte penové pásy na spodok spotrebiča, pričom dva dlhé penové pásy umiestnite na prednú a zadnú oporu a dva krátke penové pásy na ľavú a pravú oporu.

3 Zatlačte nadol, aby ste penové pásy pevne zaistili.

ODSTRÁNENIE PREPRÁVNÝCH SKRUTIEK/TYČÍ

! Po odstránení všetkých obalov demontujte prepravné skrutky/tyče. Zablokovaný spotrebič môže byť poškodený, keď je zapnutý na prevádzku. Na takéto poškodenie sa nevzťahuje záruka.



1 Odstráňte hadice na vypúšťanie vody a použite vhodný kľúč na uvoľnenie štyroch skrutiek na zadnej strane v smere proti smeru hodinových ručičiek, ako ukazujú šípky. Uvoľnite skrutky približne o 30 mm.

2 Vytiahnite všetky 4 prepravné skrutky/tyče vodorovne.

3 Vyskrutkujte prepravné skrutky/tyče spolu s gumou a plastovými časťami.

4 Otvory na skrutky zakryte plastovými zátkami. Plastové zátky sa dodávajú vo vrecku s návodom na použitie spotrebiča (súprava podpery).

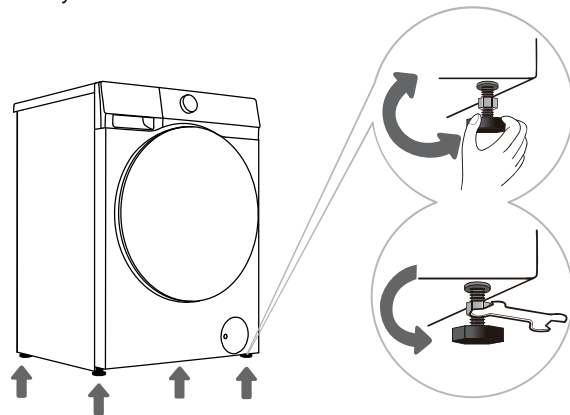
⚙ Uložte prepravné skrutky/tyče pre prípad, že budete musieť prepravovať spotrebič znova neskôr (na opätovnú montáž prepravných skrutiek/tyčí postupujte podľa vyššie uvedeného postupu v opačnom poradí).

MIESTO INŠTALÁCIE

☛ Umiestnite spotrebič na pevnú a rovnú podlahu, aby stál stabilne. Podlaha by mala byť čistá a suchá, v opačnom prípade sa môže spotrebič sklzánuť. Vyčistite aj spodný povrch nastaviteľných nožičiek.

NASTAVITEĽNÉ NOHY

Použite vodováhu a dodaný kľúč.

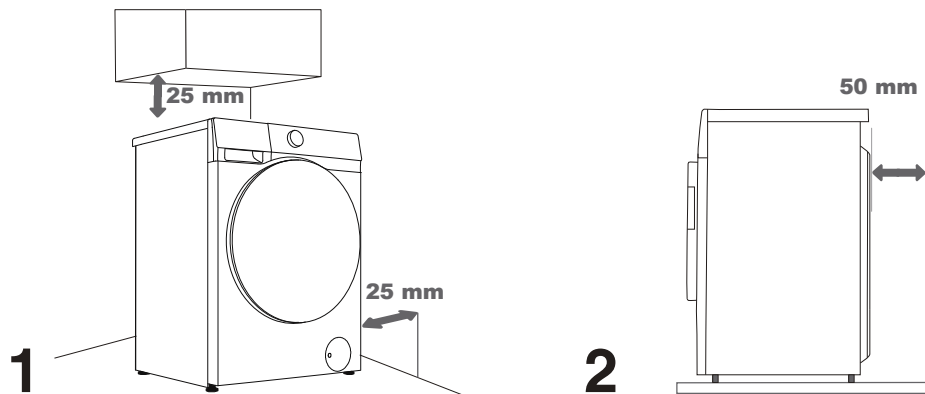


1 Otočte nastaviteľné nohy tak, aby sa spotrebič pozdĺžne a priečne vyrovnal. Nohy umožňujú vyrovnanie o +/- 2 cm.

2 Po nastavení výšky nôh použite dodaný kľúč na bezpečné utiahnutie poistných matic ich otočením proti smeru hodinových ručičiek (pozri obrázok).

- ☛ Nesprávne vyrovnanie spotrebiča môže spôsobiť vibrácie, kĺzanie spotrebiča po miestnosti a hlasnú prevádzku. Nesprávne vyrovnanie spotrebiča nepodlieha záruke.
- ☛ Niekedy sa počas prevádzky spotrebiča môže objaviť nezvyčajný alebo hlasnejší hluk. Tie sú väčšinou výsledkom nesprávnej inštalácie.

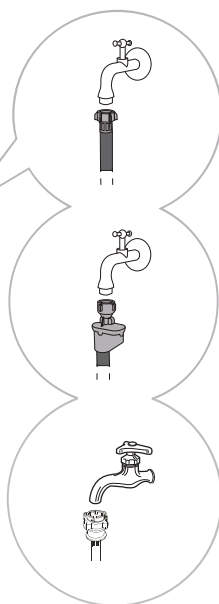
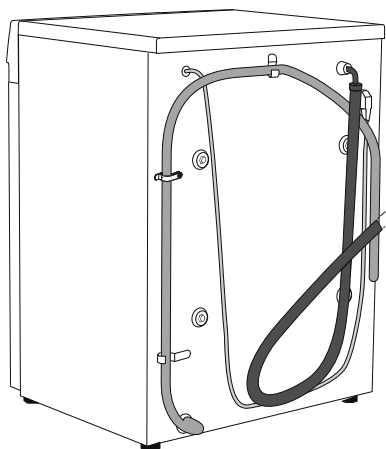
INŠTALAČNÝ PRIESTOR



☛ Spotrebič nesmie byť v kontakte so stenou alebo susedným nábytkom. Pre optimálnu prevádzku spotrebiča odporúčame dodržiavať vôle od stien, ako je znázornené na obrázku. V prípade nedodržania minimálnych požadovaných vôľ nie je možné zabezpečiť bezpečnú a správnu prevádzku spotrebiča. Okrem toho môže dôjsť aj k prehriatiu (obrázky 1 a 2).

PRIPOJENIE K PRÍVODU VODY

Dodávaná prívodná hadica na vodu sa líši podľa modelu. Vyberte vhodný spôsob pripojenia na základe skutočnej hadice na prívod vody.



A EURÓPSKA
PRÍPOJKA
HADICE NA PRÍVOD
VODY

B PRÍPOJKA
AQUASTOP

C ČÍNSKE
PRIPOJENIE
HADICE PRÍVODU
VODY

- ☞ Pre normálnu prevádzku spotrebiča by mal byť tlak vo vodovodnej sieti medzi 0,1 – 1 MPa (1 – 10 barov; 1 – 10 kp/cm²; 10 – 100 N/cm²). Minimálny dynamický tlak vody je možné určiť meraním prietoku vody. Za 15 sekúnd by mali z úplne otvoreného kohútika vytiecť 3 litre vody.
- ☞ Používajte iba hadicu na prívod vody dodávanú so spotrebičom. Nepoužívajte žiadne použité ani iné hadice.
- ☞ Uistite sa, že hadica nie je poškodená. Ak je hadica poškodená, krehká alebo prasknutá, musí sa vymeniť.
- ☞ Tento spotrebič je určený len na použitie so studenou vodou. Nepripájajte ho k horúcej vode.

EURÓPSKA PRÍPOJKA HADICE NA PRÍVOD VODY

Ručne utiahnite hadicu prívodu vody, aby ste zabezpečili správne utesnenie (maximálny krútiaci moment: 2 Nm). Skontrolujte tesnosť tesnenia.
Nepoužívajte kliešte ani podobné nástroje, pretože môžu poškodiť závit matice.



PRIPOJENIE AQUASTOP

Ak je vnútorná rúrka alebo hadica poškodená, aktivuje sa uzatvárací systém, ktorý preruší prívod vody do spotrebiča. V takom prípade sa kontrolné sklo (a) zmení na červené. Vymeňte prívodnú hadicu na vodu.

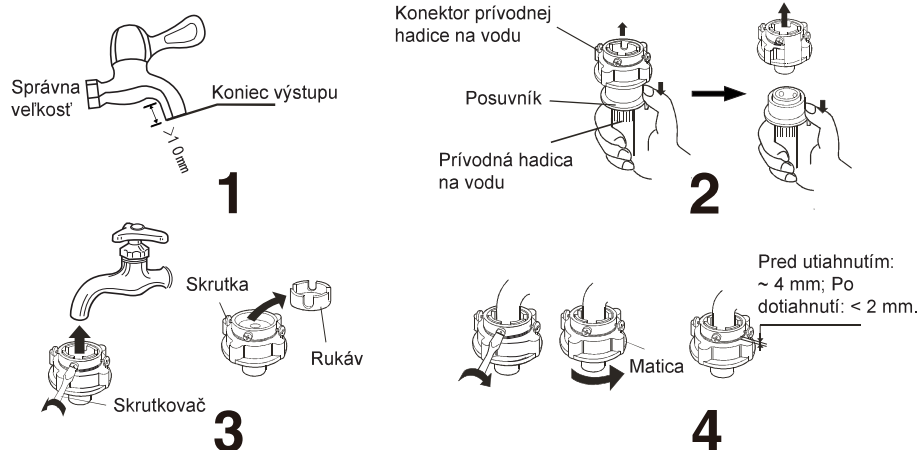


- Neponárajte hadicu prívodu vody so systémom AquaStop do vody, pretože obsahuje elektrický ventil.
- Hadicu na prívod vody je možné pripojiť bez spätného ventilu.

ČÍNSKE PRIPOJENIE HADICE PRÍVODU VODY

1. Vyberte vhodný kohútik s dĺžkou hrotu väčšou ako 10 mm. Výstupný koniec musí byť rovný. Ak nie je rovný, vyhladte ho pilníkom, aby ste zabránili úniku po inštalácii (pozrite si obrázok 1).
2. Zatlačením posúvača nadol odpojte konektor hadice na prívod vody od vstupnej zostavy (pozrite si obrázok 2).
3. Uvoľnite štyri skrutky na prípojke hadice na prívod vody a pripojte hadicu k vodovodnému kohútiku. Ak je priemer kohútika pre konektor príliš veľký, uvoľnite skrutky a odstráňte objímku (pozrite si obrázok 3).
4. Rovnomerne utiahnite štyri skrutky na prípojke hadice na prívod vody a zaistite matice (pozrite si obrázok 4).
5. Ak sa má spotrebič používať raz alebo niekoľkokrát týždenne, zatlačte posuvník nadol bez odpojenia konektora hadice na prívod vody, aby ste predišli poškodeniu upevňovacích skrutiek.

- **POZNÁMKA:** Dĺžka odhaleného závitú pred utiahnutím matice je približne 4 mm a menej ako 2 mm po utiahnutí (obrázok 4).



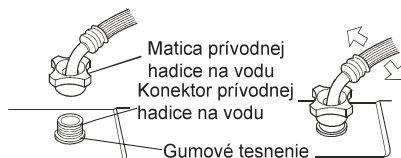
KONTROLA SPOJENIA MEDZI HADICOU NA PRÍVOD VODY A VODOVODNÝM KOHÚTIKOM

1. Jemne potiahnite hadicu prívodu vody, aby ste skontrolovali, či je pripojenie bezpečné.
2. Otvorte kohútik a skontrolujte, či nedochádza k úniku.
3. Hadica prívodu vody by nemala byť skrútená alebo ohnutá.
4. Pred každým použitím skontrolujte hadicu prívodu vody, aby ste zabránili nesprávnemu pripojeniu.



PRIPOJENIE HADICE NA PRÍVOD VODY K SPOTREBIČU

Pripojte maticu hadice na prívod vody ku konektoru spotrebiča. Maticu utiahnite a jemne potrepte, aby ste skontrolovali, či je pevne zaistená, ako je znázornené na pravom obrázku.

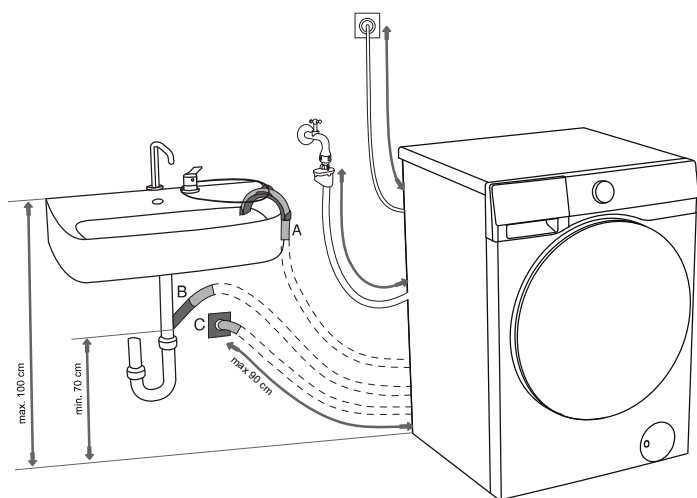


POZNÁMKA:

1. Maticu rovnomerne utiahnite. Vyhnite sa otáčaniu hadice prívodu vody, pretože to môže viesť k poškodeniu.
2. Gumové tesnenie neodstraňujte. Pred každým použitím skontrolujte, či nie je tesnenie odpojené alebo poškodené. V prípade poškodenia ihneď kontaktujte popredajný servis.

PRIPOJENIE A ZABEZPEČENIE HADICE NA VYPÚŠŤANIE VODY

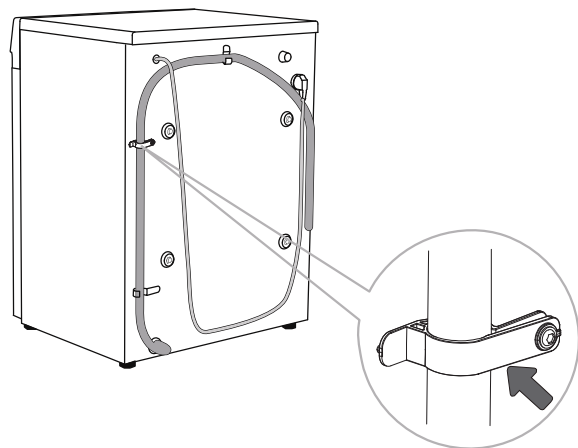
Napojte hadicu na vypúšťanie vody do umývadla alebo vane alebo ju pripojte priamo k odtoku (minimálny priemer hadice je 4 cm). Vertikálna vzdialenosť od podlahy po koniec hadice na vypúšťanie vody môže byť 70 až 100 cm. Môže byť pripevnená tromi spôsobmi (A, B, C).



A Koniec vypúšťacej hadice môže byť umiestnený nad umývadlom alebo vaňou. Na pripevnenie hadice a zabránenie jej sklznutiu na podlahu použite šnúрку privádzanú cez otvor v lakťovej opierke.

B Vypúšťacia hadica môže byť tiež pripojená priamo k odtoku umývadla. Umývadlo nesmie byť príliš malé. Buďte opatrní, vypustená voda môže byť horúca.

C Hadica na vypúšťanie vody môže byť tiež pripevnená k stenovému odtoku so sifónom. Sifón by mal byť správne nainštalovaný, aby umožňoval čistenie.



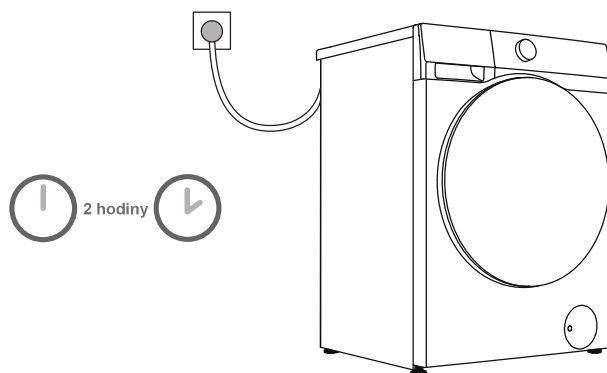
D Hadica na vypúšťanie vody musí byť pripojená k svorkám na zadnej strane spotrebiča, ako je znázornené na obrázku.

⚠ Tieto svorky sa nesmú odstrániť, pretože to môže zabrániť normálnemu praniu.

☞ Uistite sa, že hadica na vypúšťanie vody nie je poškodená.

☞ Ak hadica nie je správne pripojená, nie je možné zabezpečiť bezpečnú a správnu prevádzku spotrebiča.

PRIPOJENIE K ELEKTRICKEJ SIETI



 Pred pripojením spotrebiča k elektrickej sieti počkajte najmenej 2 hodiny, kým nedosiahne izbovú teplotu.

Pripojte spotrebič k uzemnenej elektrickej zásuvke. Po inštalácii by mala byť zásuvka voľne prístupná. Zásuvka by mala byť vybavená ochranou proti uzemneniu. Informácie o vašom spotrebiči sú uvedené na typovom štítku.

 Na ochranu spotrebiča v prípade úderu blesku odporúčame použiť prepäťovú ochranu.

 Spotrebič nesmie byť pripojený k elektrickej sieti predlžovacím káblom.

 Spotrebič nepripájajte k elektrickej zásuvke určenej pre malé záťaže.

 Spotrebič nezapájajte ani neodpájajte, keď máte mokré ruky.

 Akákoľvek oprava a údržba spotrebiča by mala byť vykonávaná vyškolenými odborníkmi.

 Poškodený napájací kábel môže vymeniť iba osoba poverená výrobcom.

PREPRAVA PO INŠTALÁCII

⚡- Ak potrebujete prepraviť nainštalované zariadenie, najskôr odpojte zástrčku zo siete, vypnite prívod vody, odpojte prívodnú a odtokovú hadicu vody a uistite sa, že krabička na prací prostriedok a dvierka sú správne zatvorené.

Uistite sa, že opätovne namontujete prepravné skrutky, aby vibrácie počas prepravy zariadenie nepoškodili (pozrite si „Inštalácia a pripojenie/Odstránenie prepravných skrutiek/tyčí“). Ak náhodou stratíte prepravné skrutky, môžete si ich objednať od výrobcu.

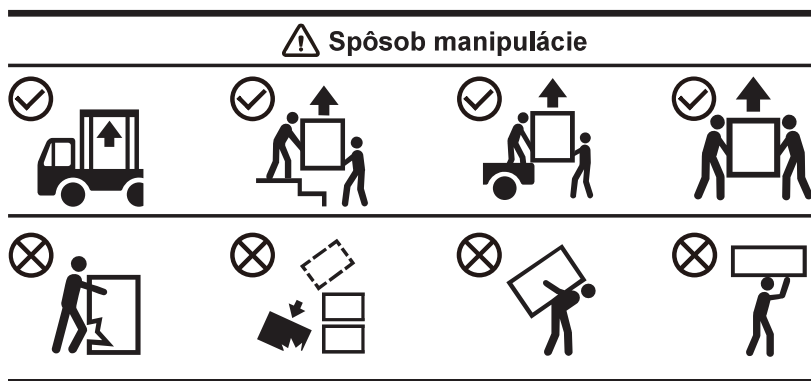
Všetky obalové materiály riadne zabaľte (plastové vrecká, iné plastové časti atď.).

⚠ Zariadenie je ťažké. Použite na jeho premiestnenie aspoň dve osoby. Pri preprave nedržte vyčnievajúce časti, ako sú dvierka, horný kryt atď., aby ste zabránili ich pádu alebo poškodeniu.

⚠ Po preprave nechajte zariadenie v pokoji minimálne 2 hodiny pred pripojením k napájaniu. Zariadenie by mal nainštalovať a pripojiť vyškolený technik.

⚠ Pred opätovným pripojením zariadenia si pozorne prečítajte pokyny. Na poškodenie spôsobené nesprávnym pripojením alebo používaním sa záruka nevzťahuje.

Spôsob prepravy a manipulácie



PRED PRVÝM POUŽITÍM SPOTREBIČA

PRVÉ POUŽITIE

Tento spotrebič bol testovaný vo výrobe a môže obsahovať malé množstvo zvyškov vody. Odporúča sa spustiť program „Čistenie bubny“ (alebo iný vysokoteplotný program) na odstránenie zvyškovej vody z bubna.

- Pripojte spotrebič k elektrickej sieti a otvorte vodovodný kohútik. V bubne by nemalo byť žiadne prádlo. Vyberte a spustíte program.

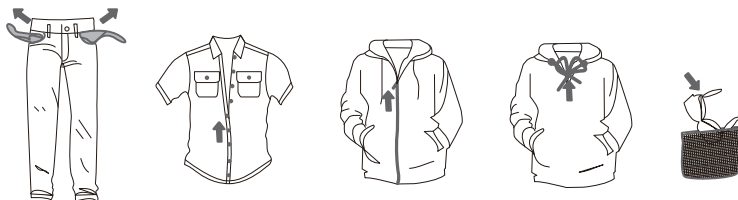
 Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá ani pracie prostriedky, ktoré by mohli poškodiť spotrebič (dodržiavajte odporúčania a upozornenia výrobcov čistiacich prostriedkov).

DODRŽIAVAJTE ŠTÍTKY NA BIELIZNI

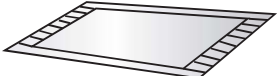
Umyvanie	Max. teplota prania 95 °C  	Max. teplota prania 60 °C  	Max. teplota prania 40 °C  	Max. teplota prania 30 °C  	Iba ručné pranie 	Neumývajte 
Bielenie	Bielenie v studenej vode 			Bielenie nie je povolené 		
Chemické čistenie	Chemické čistenie so všetkými prostriedkami 		Ropné rozpúšťadlo R11, R113 	Chemické čistenie petrolejom, čistým alkoholom a R113 	Chemické čistenie nie je povolené 	
Žehlenie	Žehlenie za tepla, max. 200 °C 		Žehlenie za tepla, max. 150 °C 	Žehlenie za tepla, max. 110 °C 	Žehlenie nie je povolené 	
Sušenie	Vysušte na rovnej ploche (položte na rovný povrch) 		Nechajte odkvapať dosucha  Sušte na držiaku 	Vysoká teplota  Nízka teplota 	Nesušte v sušičke 	

PRÍPRAVA PROCESU PRANIA

1. Triediť bielizeň podľa typu tkaniny (bavlna, zmes, hodváb, vlna atď.), pokynov na štítku starostlivosti, farby (biela, farebná) a znečistenia.
2. Vyprázdnite vrecká, odstráňte kovové predmety, ktoré môžu poškodiť bielizeň alebo spotrebič, zapnite gombíky a otočte oblečenie s gombíkmi alebo výšivkou naruby, zatvorte všetky zipsy; uviažte šnúrkami na odevy so sťahovacími šnúrkami.
3. Umiestnite citlivé oblečenie a malé alebo ľahké predmety do špeciálneho vrecka na pranie bielizne a vyperte ich spolu s inou bielizňou.
4. Pred praním otočte predmety náchylné na žmýkanie alebo látky s dlhým vláknom naruby.
5. Škrvy, ktoré zostanú príliš dlho, môže byť ťažké odstrániť. Pred praním ošetrte znečistené oblasti, ako sú manžety a golieri (pozri kapitolu „Tipy na odstránenie škvŕn“).
6. Neperte ťažké prikrývky, plyšové hračky alebo predmety v vreckách na pranie bielizne oddelene v bubne, aby ste sa vyhli výstrahám nerovnováhy.



OBLEČENIE NEVHODNÉ NA PRANIE AJ SUŠENIE

 Kožené alebo kožušinové výrobky (môže spôsobiť deformáciu)	 Rayón a jeho zmesi tkanín (môže spôsobiť zmenu farby alebo deformáciu)	 Gumené alebo veľké hrubé rohože (môže spôsobiť poškodenie alebo poruchu)
 Čiapky obsahujúce tvrdé materiály (môže poškodiť práčku a spôsobiť poruchu)	 Sedáky, vankúše, predmety obsahujúce bavlnu, vlnu, penu a iné hubovité materiály, ako aj koberce (môže spôsobiť poškodenie alebo poruchu)	Iné: Vrášnené alebo reliéfne spracované odevy, odevy s povrchovou úpravou, krepové tkaniny; Odevy náchylné na deformáciu (obleky, bundy, kravaty, šaty a pod.); Odevy náchylné na tvorbu hrčiek (hodvábný zamat alebo bavlnený zamat).

ODEVY NEVHODNÉ NA SUŠENIE (PLATÍ PRE MODELY S FUNKCIOU SUŠENIA)

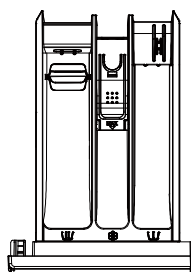
 Akýkoľvek odev označený ktorýmkoľvek z vyššie uvedených symbolov (môže poškodiť odev)	 Vlnené oblečenie (môže spôsobiť zmrštenie a tvorbu hrčiek)	 Pančuchy a pančuchové nohavice (môžu spôsobiť poškodenie alebo deformáciu)	 Vyžehlené oblečenie
 Rohože a kožušinové odevy (môže spôsobiť poškodenie alebo poruchu)	 Prešívaná prikrývka (môže spôsobiť poškodenie alebo poruchu)	 Oblečenie s čipkou a výšivkou a nové syntetické vlákna (ultrajemné vlákna) (môže spôsobiť deformáciu)	 Hodváb

☞ Nevhodné na pranie. Oblečenie vhodné na sušenie/nehodné na sušenie zahŕňa, ale nie je obmedzené len na vyššie uvedené druhy oblečenia.

☞ Skontrolujte štítok na oblečení, či obsahuje symbol vhodný na pranie/sušenie v práčke.

⚠ Mokrý oblečenie, z ktorého stále kvapká, nie je vhodné na sušenie a môže spôsobiť spustenie alarmu zariadenia.

PRIDÁVANIE PRACIEHO PROSTRIEDKU/ZMÄKČOVADLA ZÁSUVKA NA PRACÍ PROSTRIEDOK



Zásuvka na prací prostředek	
U	Oddelenie dávkovača predpierania
W	Priehradka dávkovača na umývanie
☼	Oddelenie dávkovača zmäkčovača

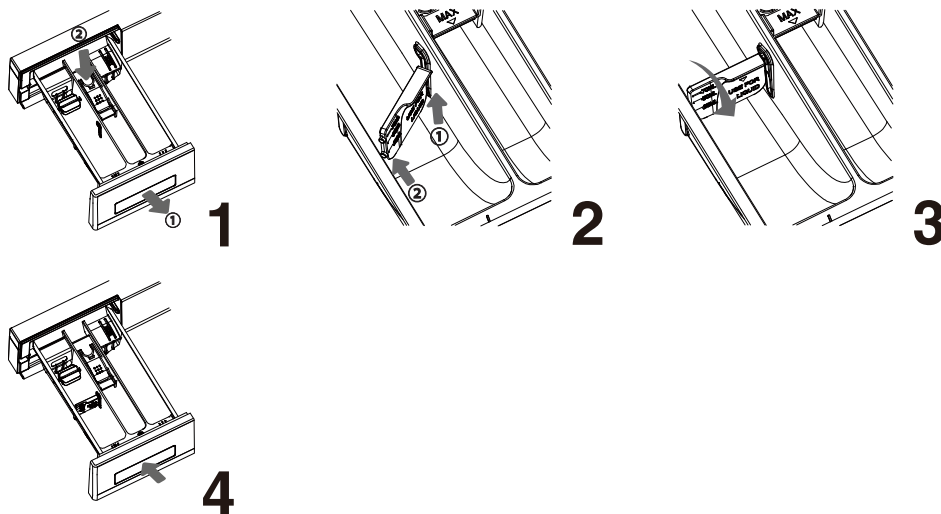
OPATRENIA PRI POUŽÍVANÍ

- Vždy používajte vysoko účinný, neutrálny, nízko penivý čistiaci prostriedok vhodný pre tento spotrebič. Množstvo pracieho prostriedku závisí od typu, úrovne pôdy, farby bielizne a teploty prania. Pridajte príslušné množstvo podľa pokynov výrobcu na dávkovanie pracieho prostriedku.
- Nadmerné množstvo pracieho prostriedku môže mať za následok penenie, čo zase zhoršuje účinnosť prania. Ak sa zistí nadmerná pena, spotrebič môže pozastaviť program na odpenenie.
- Použitie nedostatočného množstva pracieho prostriedku môže mať za následok zlý umývací účinok a môže viesť k nahromadeniu vodného kameňa v bubnovom a vodovodnom potrubí.
- Práškový prací prostriedok odporúčame pridať tesne pred začiatkom umývacieho cyklu. Po pridaní vopred sa uistite, že priestor dávkovača na prací prostriedok je úplne suchý; v opačnom prípade môže práškový prací prostriedok pred začatím umývacieho cyklu stvrdnúť a zhlukovať sa.
- Nepoužívajte tekutý prací prostriedok pri výbere funkcie „Odložiť“ alebo „Předpírka“ (ak je k dispozícii), pretože sa vydá okamžite a môže sa prilepiť v dávkovacej priehradke alebo bubne.
- Nedovoľte, aby prací prostriedok stvrdol, pretože to môže viesť k zablokovaniu, zlému oplachovaniu alebo nepríjemnému zápachu.
- Nalejte zmäkčovač do priehradky označenej „☼“ a postupujte podľa odporúčaní na obale zmäkčovača. Neprekračujte líniu MAX v priestore na zmäkčovač, pretože to môže spôsobiť predčasné uvoľnenie zmäkčovača, čo má za následok zlý účinok prania.
- Čistiaci prostriedok a zmäkčovačlo uchovávajte mimo dosahu detí.
- Žieravé odstraňovače vodného kameňa môžu poškodiť spotrebič. Nepoužívajte rozpúšťadlá. Neperte bielizeň, ktorá bola vyčistená rozpúšťadlami alebo horľavými látkami.
- Biele zvyšky (pruhy atď.) na čiernom bielzni sa môžu objaviť, ak používate moderné čistiace prostriedky bez fosfátov. V takom prípade vyčistite pruhy a použite tekutý prací prostriedok.
- Pred spustením programu jemne zatvorte zásuvku na prací prostriedok. Silné zatvorenie môže spôsobiť rozliatie pracieho prostriedku do iných oddelení dávkovača alebo príliš skoré dávkovanie do bubna. Dávajte pozor, aby ste pri zatváraní zásuvky nestlačili prsty.
- Na konci programového cyklu môže v priestore dávkovača zostať malé množstvo vody.
- Zásuvka dávkovača na prací prostriedok nie je určená na pridávanie dezinfekčných prostriedkov. Nepoužívajte dezinfekčný prostriedok. Ak je potrebné použiť dezinfekčný prostriedok, uistite sa, že ste zvolili výrobok vhodný na oblečenie. Vyhnite sa používaniu dezinfekcií obsahujúcich silne korozívne alebo bieliace látky. Používajte ich až po dôkladnom nariadení a prísne kontrolujte koncentráciu a frekvenciu používania (odporúča sa nie viac ako raz za mesiac), aby ste predišli poškodeniu zariadenia alebo oblečenia.

INŠTALÁCIA/POUŽITIE PREPÁŽKY

Ak je vaše príslušenstvo vybavené prepážkami, podľa nižšie uvedených krokov inštalujte prepážky kvôli lepšiemu rozpúšťaniu pracieho prostriedku, keď používate prací prostriedok.

1. Vytiahnite box na prací prostriedok. Stlačte malú západku v boxe na prací prostriedok a box vytiahnite.
2. S čiarou stupnice prepážky smerujúcou k pracujúcej strane najprv vložte dva vodiace stĺpiky na jednej strane prepážky do drážok, potom jemne potiahnite box na prací prostriedok a nakoniec vložte dva vodiace stĺpiky na druhej strane do drážok na ich strane.
3. Posuňte prepážku dopredu a nadol, aby sa spustila.
4. Vložte box na prací prostriedok späť na miesto.



☛ Pri použití práškoveho alebo gélového pracieho prostriedku nezabudnite vybrať prepážku, aby ste zabránili hromadeniu zvyškov pracieho prostriedku.

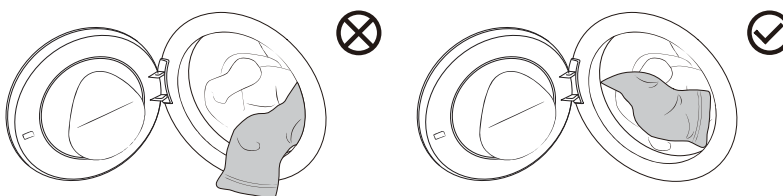
PLNENIE SPOTREBIČA

Otvorte dverka spotrebiča a voľne vložte bielizeň do bubna po tom, ako sa uistíte, že je bubon prázdny.

Zatvorte dverka spotrebiča. Dvere sa zatvoria, keď tu kliknete.

☛ Nepreťažujte bubon! Maximálne zaťaženie nájdete v časti „TABUĽKA PROGRAMOV“. Ak je bubon spotrebiča príliš plný, bielizeň sa nebude tak dôkladne prať.

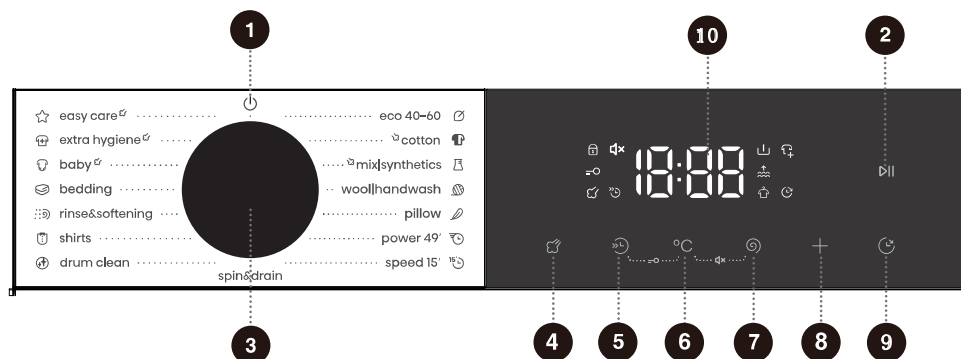
☛ Uistite sa, že bielizeň je úplne umiestnená do bubna, aby sa zabránilo jej zachyteniu vo dverách.



PROGRAMY A FUNKCIE

Ovládací panel

Pri rozhodovaní sa orientujte podľa skutočnej tlačie na zariadení



1 Napájanie (I)

Používa sa na vypnutie napájania zariadenia.

2 Spustiť/Pozastaviť ▷||

Používa sa na spustenie/pozastavenie programu.

3 Volič cyklov

Otočením gombíka môžete voliť program.

4 Pára (S)

Používa sa na zapnutie/vypnutie funkcie parného programu.

5 Rýchlejšie »L

Táto funkcia skracuje čas prania programu.

6 Teplota °C

Nastavte teplotu prania.

7 Odstred'ování (S)

Nastavte rýchlosť odstred'ovania pri sušení.

8 Možnosti +

Stlačením tohto tlačidla môžete vybrať ďalšie funkcie.

9 Odložený koniec (S)

Táto funkcia vám umožňuje naplánovať pranie podľa vašej potreby.

5+6 Detská poistka

Súčasným stlačením a podržaním týchto dvoch tlačidiel zapnete alebo vypnete funkciu detskej poistky.

6+7 Stlmenie »x

Súčasným stlačením a podržaním týchto dvoch tlačidiel zapnete/vypnete funkciu stlmenia.

10 Displej

Používa sa na zobrazenie zostávajúceho času programu, času rezervácie, kódu poruchy a ďalších súvisiacich informácií.

TABUĽKA PROGRAMOV

Otáčaním hlavného gombíka vyberte vhodný program (podľa typu oblečenia a stupňa zašpinenia). Počas prevádzky sa hlavný gombík neotáča automaticky.

Program	Maximálne zaťaženie (kg)	Maximálna rýchlosť (ot./min.)	Popis programu
eco 40-60 -	8	1400	Tento program je vhodný na pranie bavlneného oblečenia, ktoré je ľahko znečistené.
cotton (bavlna) (-, 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C)	8	1400	Tento program je vhodný na pranie bavlnených alebo ľanových tkanín, ktoré sú stredne a ťažko znečistené.
mix synthetics (zmes syntetika) (-, 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C)	4	1400	Tento program je vhodný na pranie syntetických tkanín so strednou úrovňou znečistenia.
wool handwash (vlna ručné pranie) (-, 20 °C, 30 °C, 40 °C)	2	600	Tento program je vhodný na pranie vlneného oblečenia, ktoré je možné prať v práčke (pozrite si požiadavky na štítku na bielizni).
pillow (vankúš) (-, 20 °C, 30 °C, 40 °C)	2	600	Tento program je vhodný pre prateľné predmety plnené páperím, ako sú vankúše, matrace a prikrývky, ako aj pre predmety naplnené syntetickými vláknami.
power 49' (intenzívne 49 min) (-, 20 °C, 30 °C, 40 °C)	3	1400	Tento program je vhodný na pranie malého množstva stredne znečisteného prádla a môže vykonať intenzívne pranie v krátkom čase.
speed 15' (rýchlo 15 min) (-, 20 °C, 30 °C, 40 °C)	1	800	Tento program je vhodný na pranie malého množstva bielizne alebo ľahko znečistenej bielizne. Ak zmeníte predvolené nastavenie, čas prania bude dlhší.
spin & drain (odstred'ovanie & vypúšťanie) -	8	1400	Tento program sa používa na samostatné odstred'ovanie bielizne. Nepridávajte čistiaci prostriedok/zmäčkovadlo pre tento program.
drum clean (čistenie bubna) (90 °C)	/	800	Tento program sa používa na čistenie bubna a odstraňovanie zvyškov čistiaceho prostriedku, ako aj baktérií, ktoré sa hromadia a množia pri praní pri nízkych teplotách. Nepridávajte čistiaci prostriedok/zmäčkovadlo pre tento program.
shirts (košile) (-, 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C)	2	1400	Tento program je vhodný na pranie košiel z bavlny, ľanu, syntetických tkanín alebo zmesi.
rinse & softening (oplachovanie & zmäčkovanie) -	8	1400	Tento program je určený na samostatné oplachovanie a odstred'ovanie bielizne. Nepridávajte čistiaci prostriedok pre tento program.

Program	Maximálne zaťaženie (kg)	Maximálna rýchlosť (ot./min.)	Popis programu
bedding (ložní prádlo) (–, 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C)	2	1400	Tento program je vhodný na pranie veľkých kusov oblečenia, ako sú závesy, posteľná bielizeň, prikrývky atď.
baby (detská) (40 °C, 60 °C, 90 °C)	2	1400	Tento program je vhodný na pranie detského oblečenia, spodnej bielizne atď., a sterilizuje ich pri vysokých teplotách. Pre tento program sa neodporúča pridávať aviváž.
extra hygiene (extra hygienické) (60 °C)	2	1400	Tento program je vhodný na pranie oblečenia, ktoré je odolné voči vysokým teplotám a je odolné voči vyblednutiu. Odstraňuje alergény, ako sú peľ, roztoče, parazity atď. prostredníctvom vysokých teplôt.
easy care (ľahká starostlivosť) (–, 20 °C, 30 °C, 40 °C)	5	1400	Tento program je vhodný na pranie odevov s ľahkým stupňom znečistenia.

Poznámka

(1) Teplota vody: Vyberte vhodnú teplotu vody podľa zvoleného programu prania. Pri praní postupujte podľa pokynov na štítku na oblečení alebo pokynov výrobcu oblečenia, aby ste predišli poškodeniu oblečenia.

(2) Skutočná teplota vody sa môže líšiť od uvedenej teploty programu.

(3) Výsledky testov závisia od tlaku vody, tvrdosti vody, teploty vstupnej vody, teploty miestnosti, druhu a množstva bielizne, stupňa znečistenia, použitého pracieho prostriedku, výkyvov napájacieho zdroja a ďalších vybraných možností.

(4) Ak počas cyklu prania pridáte príliš veľa prádla, práčka môže prať menej efektívne, pretože na začiatku zistí nižšiu váhu a pridá menej vody. Nedostatok vody môže tiež spôsobiť poškodenie práčky a doba prania bude dlhšia.

(5) Čištění bubny (ak je k dispozícii): Zásobník musí byť vyprázdnený pred použitím programu Čištění bubna. Odporúča sa spustiť ho aspoň raz za mesiac.

(6) Na odvápnovanie použite odvápnovací prostriedok s ochranou proti korózii (používajte iba nekorozívne odvápnovacie prostriedky a dodržiavajte pokyny na použitie odvápnovacieho prostriedku). Niekoľkokrát spustíte program „Čištění bubna“ (alebo iný program s vysokou teplotou), aby ste odstránili všetky zvyšky odvápnovacieho prostriedku a dokončili odvápnenie. Odporúča sa odvápnit aspoň raz za šesť mesiacov.

 Maximálna alebo nominálna náplň sa vzťahuje na bielizeň pripravenú v súlade s príslušnými ustanoveniami normy IEC60456.

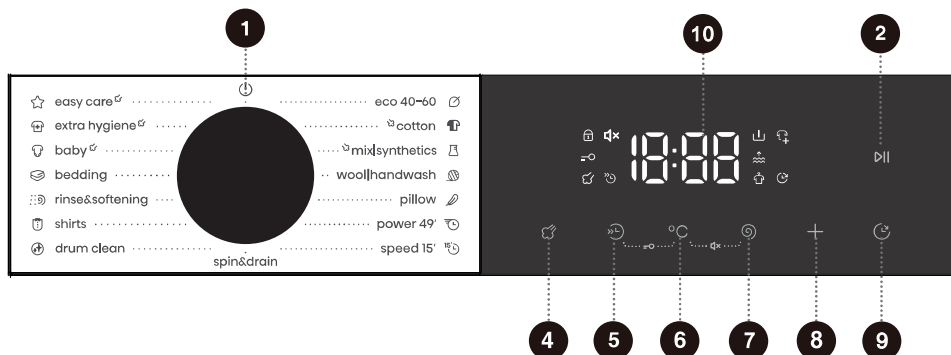
 Pre lepší prací účinok odporúčame pri programe Bavlna naplniť bubon maximálne do 2/3 objemu.

ĎALŠIE NASTAVENIA A FUNKCIE

Program je dodávaný s predvolenými nastaveniami a niektoré funkcie môže používateľ zmeniť. Nastavenia môžete upraviť stlačením príslušného funkčného tlačidla (pred stlačením tlačidla **Spustiť/Pozastaviť**).

Niektoré nastavenia nie je možné vybrať alebo zmeniť v niektorých programoch. Tieto nastavenia sa nerozsvietia a tlačidlá budú neaktívne (pozrite „TABUĽKA VÝBERU FUNKCIÍ“).

Väčšinu funkcií je možné nastaviť iba v pohotovostnom režime, t. j. pred spustením programu. Po spustení programu už väčšinu funkcií nie je možné upravovať.



1 Napájanie

Používa sa na vypnutie napájania zariadenia.

Ak počas programu potrebujete vypnúť, otočte hlavný gombík do polohy „“ na vypnutie.

V pohotovostnom režime, po ukončení programu, ak sa po určitú dobu nevykoná žiadna operácia, zariadenie sa automaticky vypne. V tomto momente musíte otočiť hlavný gombík do polohy „“, aby ste sa vrátili do pozície.

2 Spustiť/zastaviť

Používa sa na spustenie/pozastavenie programu.

Zariadenie nie je možné spustiť, ak nie sú dvere zatvorené alebo zámok dverí nie je zamknutý.

4 Pára

Táto funkcia môže pridať program parného prania do procesu prania.

Stlačte tlačidlo, rozsvieti sa ikona „“ a funkcia „Pára“ sa aktivuje. Stlačte tlačidlo znova, ikona zhasne a táto funkcia sa deaktivuje.

Niektoré programy majú túto funkciu predvolene a nemožno ju zrušiť.

5 Rýchlejšie

Táto funkcia môže skrátiť čas prania a zrýchliť proces prania.

Stlačte toto tlačidlo. Keď sa rozsvieti ikona, je aktivovaný režim rýchleho prania. Pri každom znížení času sa maximálna kapacita náplne bielizne znižuje na polovicu oproti predchádzajúcemu stupňu. Opakovane stlačte toto tlačidlo, kým ikona nezhasne, aby ste túto funkciu deaktivovali. Čas prania a maximálna kapacita zaťaženia sa potom vrátia na svoje pôvodné nastavenia. Voliteľné stupne zrýchlenia sa môžu líšiť v závislosti od modelu a programu.

Pre programy s automatickým vážením vedie zapnutie tejto funkcie k pozastaveniu automatického váženia.

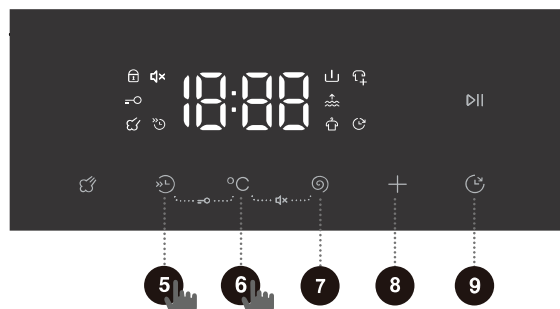
Po jej vypnutí sa automatické váženie obnoví.

6 Teplota

Táto funkcia mení teplotu zvoleného programu.

Každý program má predvolenú teplotu. Pred začatím programu sa prvým stlačením tohto tlačidla zobrazí aktuálna teplota nastavenia. Opätovným stlačením prejdete nastavené teplotné úrovne (– označuje studené pranie).

Teplota zohrievania, ktorú je možné nastaviť pre každý program, je odlišná.



7 Odstředování

Táto funkcia môže upraviť rýchlosť odstredovania v programe pred jeho spustením. Prvým stlačením tohto tlačidla zobrazíte aktuálnu rýchlosť odstredovania. Pokračovaním v stláčaní môžete cyklicky vyberať nastavené režimy.

8 Možnosti

Táto funkcia vyberá doplnkové funkcie pre aktuálny program pred jeho spustením. Každým stlačením je možné nastaviť iba jednu funkciu. Po výbere doplnkovej funkcie sa príslušná ikona rozsvieti alebo začne blikat.

Předpírka

Táto doplnková funkcia pridáva predpieranie pred hlavné pranie na zvýšenie účinnosti prania. Keď vyberiete funkciu predprania, pridajte prací prostriedok do priehradky na predpranie v zásobníku na prací prostriedok.

Extra plákanie

Táto doplnková funkcia môže pridať do programu extra oplachovací cyklus.

Proti pokrčeniu

Dodatočná funkcia slúži na zapnutie režimu ochrany pred pokrčením. Po skončení programu sa vnútorný bubon prerušovane otáča, aby sa zabránilo tvorbe záhybov, keď sa oblečenie dlhší čas nevyberá. Keď je zapnutá doplnková funkcia, program sa na konci automaticky prepne do režimu ochrany pred pokrčením. Počas funkcie ochrany pred pokrčením ukončí stlačenie akéhokoľvek tlačidla alebo otočenie gombíka túto funkciu. Ak sa nevykoná žiadna operácia, program sa automaticky ukončí po maximálne 12 hodinách. Keď je rýchlosť odstredovania nastavená na „0“, funkciu ochrany pred pokrčením nie je možné nastaviť.

9 Odložený koniec

Táto funkcia vám umožňuje naplánovať pranie podľa vašej potreby.

Po výbere programu a funkcie si urobte rezerváciu. Stlačte toto tlačidlo na spustenie rezervácie a stlačte ho znova na prechádzanie dostupných možností. Každým stlačením sa čas navýši o 1 hodinu. Maximálny možný čas na výber je 24 hodín. Čas rezervácie je čas ukončenia programu, vrátane celého času prevádzky programu, takže čas rezervácie musí byť väčší ako čas prevádzky programu. Po výbere času odloženého štartu stlačte tlačidlo **Spustiť/Pozastaviť** na spustenie odloženého štartu. Počas prebiehajúceho procesu rezervácie sa na displeji rozsvieti alebo bude blikat ikona . Keď proces rezervácie skončí, ikona zhasne.

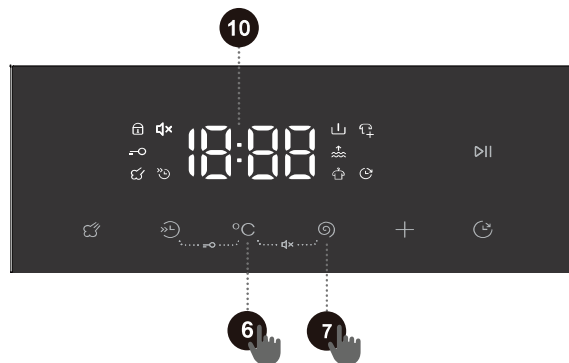
Ak bola pred spustením programu vybraná funkcia odloženého konca, je možné ju zrušiť výberom inej funkcie programu alebo tlačidla funkcie.

Po spustení programu, ak potrebujete zrušiť funkciu odloženého konca, je potrebné zariadenie vypnúť a znova spustiť.

5 + 6 Detská poistka

Aby sa zabránilo náhodnému ovládaniu zariadenia deťmi a ochrániť ich bezpečnosť, toto zariadenie je vybavené funkciou Detskej poistky.

Súčasne stlačte a podržte tlačidlá „Rýchlejšie“ + „Teplota“ a ikonu detskej zámky  sa rozsvieti, čo znamená, že funkcia Detskej poistky je zapnutá. Rovnaký postup sa používa na deaktiváciu Detskej poistky. Keď je funkcia Detskej poistky aktivovaná, všetky ostatné tlačidlá sú zablokované a zostáva dostupné iba otáčanie ovládacieho gombíka na vypnutie zariadenia alebo použitie kombinácie tlačidiel na deaktiváciu detskej poistky. Funkcia Detskej poistky sa po skončení programu alebo po reštarte automaticky zruší.



6 + 7 Stlmenie

Táto funkcia môže stlmiť všetky oznamovacie zvuky okrem zvuku alarmu.

Keď je zariadenie v pohotovostnom režime, pozastavené alebo beží, stlačte a podržte súčasne tlačidlá „Teplota“ + „Odstředování“. Ikona „“ sa rozsvieti a funkcia stlmenia je aktivovaná. Okrem zvuku alarmu sú všetky ostatné zvuky zariadenia stlmené.

Tá istá operácia môže deaktivovať funkciu stlmenia a všetky zvukové upozornenia budú opäť aktivované.

10 Displej

Používa sa na zobrazenie zostávajúceho času programu, času rezervácie, kódu poruchy a ďalších súvisiacich informácií.

Popis ikony

	Indikátor zámku dvierok. Keď je zámok dverí zamknutý, táto ikona sa rozsvieti. Vtedy neotvárajte dvere násilím, aby ste sa vyhli zraneniu.
	Ikona pridania oblečenia. Keď sa rozsvieti táto ikona, znamená to, že môžete otvoriť dvere a pridať oblečenie.

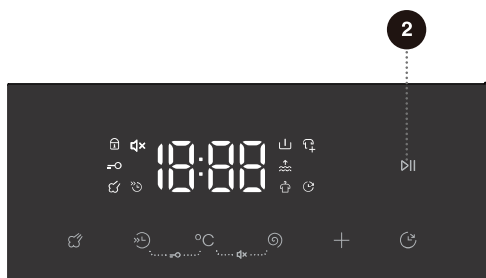
TABUĽKA VÝBERU FUNKCIÍ

Program	Steam (Para)	Quicker (Rýchlejšie)	Temp. (Teplota)	Spin (Odstředování)	Pre wash (Předpírka)	Extra Rinse (Extra plákanie)	Anti Crease (Proti pokřeniui)	Delay End (Odložený konec)	Child Lock (Detská poistka)	Mute (Stlmenie)
eco 40-60	-	-	-	•	-	-	-	•	•	•
cotton (bavlna)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
mix synthetics (zmes syntetika)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
wool handwash (vlna ručné pranie)	-	-	•	•	-	•	-	•	•	•
pillow (vankúš)	-	-	•	•	-	•	•	•	•	•
power 49' (intenzívne 49 min)	-	•	•	•	•	•	•	•	•	•
speed 15' (rýchlo 15 min)	-	-	•	•	-	•	•	•	•	•
spin & drain (odstředování & vypúšťanie)	-	-	-	•	-	-	•	•	•	•
drum clean (čištění bubna)	-	-	-	-	-	-	-	•	•	•
shirts (košile)	-	-	•	•	-	•	•	•	•	•
rinse & softening (oplachovanie & zmäkčovanie)	-	-	-	•	-	•	•	•	•	•
bedding (ložní prádlo)	-	-	•	•	•	•	•	•	•	•
baby (dieťa)	o	•	•	•	•	•	•	•	•	•
extra hygiene (extra hygienické)	o	-	-	•	•	•	•	•	•	•
easy care (ľahká starostlivosť)	•	-	•	•	•	•	•	•	•	•

- Voliteľná funkcia
- Funkcia nie je voliteľná
- o Funkcia je predvolená a nedá sa zrušiť

SPUSTENIE PROGRAMU

Vyberte program a ďalšie funkcie a uistite sa, že bol pridaný prací prostriedok do krabičky na prací prostriedok. Stlačte tlačidlo „Spustiť/Pozastaviť“ na spustenie programu.



Po stlačení tlačidla „Spustiť/Pozastaviť“, iné nastavenia nie je možné zmeniť okrem zapnutia/vypnutia Detskej poisťky, zapnutia/vypnutia Stlmenia (ak je k dispozícii) a nastavenia hladiny vody (ak je k dispozícii).

Po spustení programu sa na displeji zobrazí „--“, čo znamená, že sa váži bielizeň.

 Niektoré programy automaticky detegujú hmotnosť bielizne pred praním a dĺžka programu sa automaticky upraví.

KONIEC PROGRAMU

Po dokončení programu zariadenie vydá akustický signál a na displeji sa zobrazí „Koniec“. Ak po určitú dobu nevykonáte žiaden úkon, zariadenie sa automaticky vypne.

1. Vypnite napájanie zariadenia.
2. Vypnite vodovodný kohútik.
3. Odpojte napájací kábel zo zásuvky.
4. Otvorte dvierka stroja.
5. Vyberte oblečenie z bubna.

PRERUŠENIA A ZMENY PROGRAMOV

Zrušiť program

Ak chcete zrušiť program, ktorý práve beží, musíte vypnúť napájanie zariadenia.

Zmena programu

Ak chcete zmeniť program počas jeho chodu, musíte najprv vypnúť napájanie zariadenia; Po zapnutí znovu vyberte program a doplnkové funkcie a stlačte „Spustiť/Pozastaviť“ tlačidlo na spustenie.

Pozastavenie programu

Môžete stlačiť tlačidlo „Spustiť/Pozastaviť“ na pozastavenie programu kedykoľvek počas jeho chodu. Keď na displeji blíkajú zostávajúci čas programu, program je pozastavený. Ak sú splnené nasledujúce podmienky, zámok dverí sa odomkne a dvere sa môžu otvoriť.

1. Teplota v bubne musí byť vhodná;
2. Hladina vody v bubne musí byť pod určitou hodnotou.

Aby ste pokračovali v programe, najprv zatvorte dvere a potom stlačte tlačidlo „Spustiť/Pozastaviť“ button. Práci program sa pozastaví a znova spustí, potom program pokračuje od miesta, kde bol prerušený. Program odstredovania sa pozastaví a po reštartovaní sa program začne od začiatku cyklu odstredovania.

Pridanie oblečenia

Ak potrebujete počas programu pridať bielizeň, po overení, či je hladina vody a teplota v práčke bezpečná, stlačte tlačidlo „Spustiť/Pozastaviť“ na pozastavenie programu. Zostávajúci čas programu bude na displeji blikať a ikona zámku dverí zhasne (pri niektorých modeloch sa rozsvieti ikona „“ „Pridanie oblečenia“) a potom môžete otvoriť dvere na pridanie bielizne. Ak ikona zámku dverí nevyhasne, podmienky otvárania dverí nie sú splnené a nemôžete pridať bielizeň.

 Ak sa počas prania pridá príliš veľa ďalšieho oblečenia a množstvo vody je nedostatočné, účinok čistenia bude slabý, pretože zariadenie vypočíta množstvo prijatej vody na základe hmotnosti počiatočného oblečenia. Nedostatočné množstvo vody môže tiež spôsobiť poškodenie odevov (v dôsledku trenia) a predĺži sa čas prania.

Porucha

Ak dôjde k poruche, program sa preruší.

Ak sa to stane (pozrite „PORUCHOVÉ KÓDY A RIEŠENIE PROBLÉMOV“), zariadenie vydá poplach sprevádzaný blikajúcim svetlom a pípnutím, a chybový kód (FXX) sa zobrazí na displeji.

Výpadok prúdu

V prípade výpadku prúdu (celkového) sa práci program preruší. Po obnovení napájania bude program pokračovať v behu od miesta, kde bol prerušený.

 Ak je v spotrebiči po výpadku prúdu stále voda, neotvárajte dvierka skôr, než manuálne vypustíte vodu pomocou filtra čerpadla.

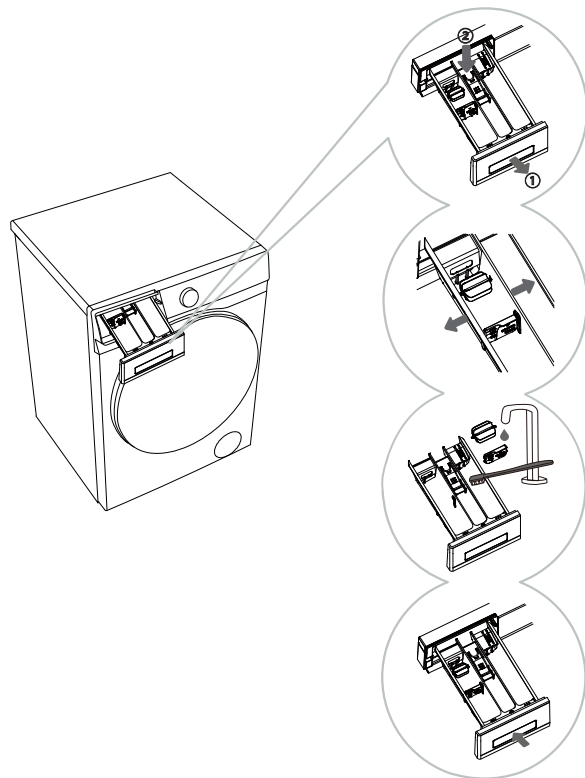
ÚDRŽBA A ČISTENIE

 Pravidelná údržba môže predĺžiť životnosť spotrebiča. Pred údržbou odpojte spotrebič od elektrickej siete a zatvorte vodovodný kohútik.

 Deti by nemali čistiť spotrebič ani vykonávať údržbu bez riadneho dohľadu.

ČISTENIE PRIEHRADKY NA PRACÍ PROSTRIEDOK

 Priehradku na prací prostriedok pravidelne čistite.



1 Vytiahnite zásuvku na prací prostriedok. Stlačte malú západku v zásuvke na prací prostriedok a vysuňte zásuvku na prací prostriedok. (Pozrite si polohu označenú šípkou na ľavej ilustrácii.)

2 jemne ohnite priehradku pre hlavné pranie v boxe na prací prostriedok rukou, aby ste ju mierne zdeformovali, a vyberte prepážku a valček.

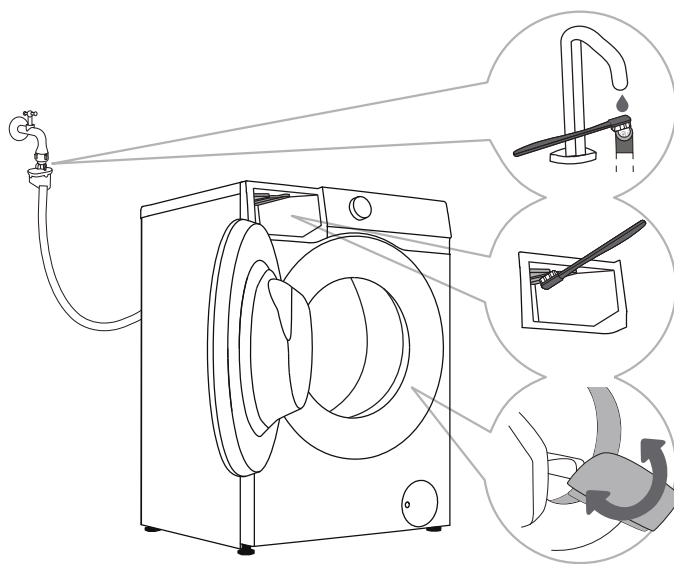
3 Kefou oddelene očistíte prepážku, valček a box na prací prostriedok.

4 Vyčistíte všetky zvyšky pracieho prostriedku z dna boxu na prací prostriedok a utrite ho dosucha. Po utretí prepážky a valčeka dosucha ich znova namontujte do pôvodných polôh a znova namontujte box na prací prostriedok na miesto.

 Pri inštalácii valčeka sa uistite, že polohovacie stĺpiky na oboch koncoch valčeka zodpovedajú polohovacím otvorom boxu na prací prostriedok.

 Box na prací prostriedok neumývajte v umývačke riadu.

ČISTENIE HADICE PRÍVODU VODY, PUZRA DÁVKOVAČA PRACIEHO PROSTRIEDKU A GUMOVÉHO TESNENIA DVERÍ



1 Pravidelne čistite filter prívodnej hadice.

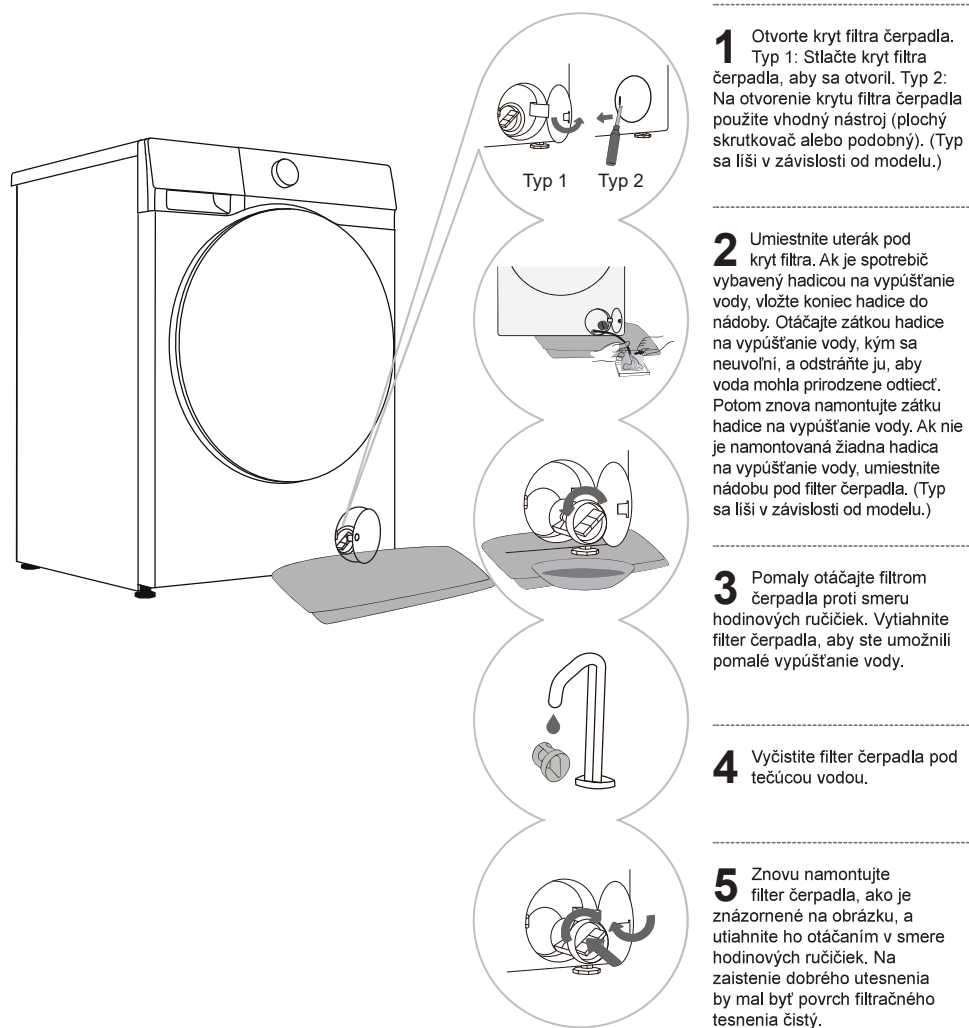
2 Na čistenie celého puzdra dávkovača pracieho prostriedku, najmä trysiek na vrchu, použite kefu.

3 Po každom praní utrite gumové tesnenie dverí, aby ste predĺžili jeho životnosť. Aby ste zabránili rastu plesní na tesnení, nechajte dvierka po umytí mierne otvorené, aby sa pred zatvorením dvierok mohla odpariť vlhkosť.

ČISTENIE FILTRA ČERPADLA

☼ Pri čistení filtra čerpadla môže dôjsť k rozliatiu vody. Preto sa odporúča umiestniť na podlahu absorpčnú handričku.

Pred vypustením vody zo spotrebiča sa uistite, že voda vychladla.



☼ Odporúča sa čistiť filter čerpacej pumpy každé dva mesiace.

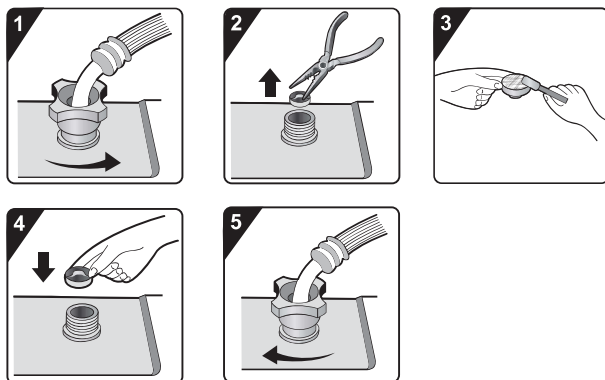
☼ Odporúča sa čistiť filter čerpacej pumpy vždy, keď periete predmety, ako sú prikrývky a uteráky, ktoré majú tendenciu púšťať vlákna.

☼ Filter čerpadla tiež vyčistite, ak spotrebič nemôže spustiť cyklus odstreďovania alebo ak sa v čerpadle nachádzajú nečistoty (tlačidlá, mince, sponky do vlasov atď.).

☼ Neotvárajte filter čerpadla, keď je spotrebič v prevádzke. Spotrebič nepoužívajte, kým nie je filter čerpadla bezpečne nainštalovaný, aby sa zabránilo úniku alebo poruchám.

ČISTENIE VSTUPNÉHO FILTRA

Pravidelne kontrolujte a čistite vstupný filter.
Ak je prívod vody pomalý, okamžite vyčistite vstupný filter.
Prevádzkové postupy sú nasledovné:



1 Zatvorte vodovodný kohútik a odskrutkujte hadicu prívodu vody.

2 Odstráňte vstupný filter.

3 Vyčistite vstupný filter.

4 Znovu nainštalujte vstupný filter.

5 Pripojte hadicu prívodu vody. Otvorte vodovodný kohútik a uistite sa, že na prípojke nie sú žiadne netesnosti.

☼ Vstupný filter zachytáva nečistoty a sediment z prívodu vody. Odporúča sa ho čistiť aspoň raz za šesť mesiacov alebo častejšie, ak máte nahromadenú tvrdú vodu alebo vodný kameň.

ČISTENIE VONKAJŠEJ ČASTI VAŠEJ PRÁČKY

⚠ Pred čistením vonkajšej časti práčky sa uistite, že je zariadenie odpojené od napájania.

Vyčistite vonkajšok vašej práčky a ovládací panel mäkkou, vlhkou handričkou. Potom ich utrite do sucha mäkkou suchou handričkou.

⚠ Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá ani pracie prostriedky, ktoré by mohli poškodiť spotrebič (dodržiavajte odporúčania a upozornenia výrobcov čistiacich prostriedkov).

Vyčistite dverka spotrebiča vlhkou handričkou a potom ich utrite do sucha mäkkou suchou handričkou.

☼ Na čistenie spotrebiča nepoužívajte nadmerné množstvo vody.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Zariadenie je vybavené množstvom automatických bezpečnostných prvkov na včasné zistenie porúch a prijatie účinných bezpečnostných opatrení.

Tieto poruchy sú zvyčajne menšie a dajú sa rýchlo odstrániť.

Ak spotrebič nemôže normálne fungovať, na obrazovke sa zobrazí chybové hlásenie. Príslušné kroky nájdete v hlásení.

Ak odporúčané metódy riešenia problémov problém nevyriešia, obráťte sa na popredajný servis.

Používateľ preberá všetku zodpovednosť za akékoľvek dôsledky vyplývajúce z opráv, ktoré vykonal sám alebo neoprávnený personál.

Poruchy	Odporúčané protiopatrenia
Stroj sa nespustí	- Skontrolujte, či je napájací kábel zapojený do zásuvky a či zásuvka funguje (testovaním s iným spotrebičom). - Skontrolujte, či sú dvere správne zatvorené. - Skontrolujte, či je stlačené tlačidlo „Spustiť/Pozastaviť“.
Zariadenie prestane fungovať v normálnych prevádzkových podmienkach	- Skontrolujte, či je dvere práčky správne zatvorené. Ak nie, zatvorte dvierka a stlačte tlačidlo „Spustiť/Pozastaviť“. - Skontrolujte, či nie je nadbytočná pena. Keď zariadenie zistí nadmernú penu, prejde do stavu vypúšťania alebo pohotovostného režimu, alebo sa nasaje voda na odstránenie peny v rámci odpeňovacieho procesu. Program je počas tohto procesu pozastavený a čas zobrazený na obrazovke zostáva nezmenený. Po dokončení odpenenia zariadenie automaticky obnoví prevádzku. Ak pena pretečie a uniká, zotrite penu, aby ste predišli korózii zariadenia. - Skontrolujte, či zariadenie aktivovalo alarmovú ochranu.
Čas zobrazený na začiatku programu sa zvyšuje alebo znižuje	Ide o adaptívne prispôbenie spotrebiča faktorom, ktoré ovplyvňujú čas prania. - Nadmerná pena. - Nevyváženosť spôsobená veľkým množstvom bielizne. - Predĺžený čas ohrevu kvôli nízkej teplote prívodu vody. V dôsledku týchto faktorov sa zostávajúci zobrazený čas prepočíta a zodpovedajúcim spôsobom aktualizuje (ak spotrebič vykonáva úpravu nevyváženosti, zobrazený čas zostáva nezmenený). Okrem toho spotrebič deteguje zaťaženie počas prívodu vody a podľa toho upraví čas programu (automatická regulácia).
Zvyškový prací prostriedok alebo iné prísady v priehradke na prací prostriedok po umytí	- Skontrolujte, či je priehradka na prací prostriedok správne nainštalovaná a udržiavaná v čistote. - Skontrolujte, či je tlak vody normálny a či je vstupný filter upchatý (pozri kapitolu „ÚDRŽBA A ČISTENIE“).
Zápach v stroji	Zápach môže byť spôsobený gumovými materiálmi vo vnútri spotrebiča. Je to zápach gumi, ktorý sa po niekoľkých použitíach rozptýli.

 Záruka sa nevzťahuje na poruchy alebo chyby vyplývajúce z vonkajších faktorov (úder blesku, poruchy elektrickej siete, prírodné katastrofy atď.).

Poruchy	Odporúčané protiopatrenia
Abnormálny zvuk/hluk počas prania	- Do bubna mohli spadnúť cudzie predmety, ako sú kľúče, mince alebo špendlíky. Zastavte spotrebič a skontrolujte, či sa v bubne nenachádzajú cudzie predmety. Ak hluk po reštarte pretrváva, obráťte sa na popredajný servis. - V bubne môže byť bielizeň nerovnomerne rozložená. Pozastavte program, odomknite dvere a opätovne rozdeľte bielizeň.
Intenzívne vibrácie počas odstreďovania	- Skontrolujte, či je spotrebič vo vodorovnej polohe a či sú všetky štyri nohy pevne usadené na podlahe. - Skontrolujte, či ste odstránili prepravnú skrutku/tyče. Pred použitím spotrebiča je potrebné odstrániť prepravnú skrutku/tyče. - Skontrolujte, či boli zo spodnej časti spotrebiča odstránené všetky penové podpory.
Slabé odstreďovanie	Spotrebič je vybavený systémom detekcie a korekcie rovnováhy. Po zistení nerovnováhy spôsobenej ťažkou bielizňou (napr. župany) a niekoľkými pokusmi o odstreďovanie systém automaticky zníži rýchlosť odstreďovania alebo dokonca zastaví proces odstreďovania na ochranu spotrebiča. - Ak je bielizeň po odstreďovaní stále veľmi mokrá, vyberte bielizeň z bubna, potrepte ju a potom znova vyberte program odstreďovania. - Nadmerná pena môže zhoršiť účinok odstreďovania. Uistite sa, že používate primerané množstvo čistiaceho prostriedku s nízkou penivosťou. - Skontrolujte, či je rýchlosť odstreďovania nastavená na „0“ alebo „Bez odstreďovania“.
Únik vody	- Únik z hadice prívodu vody. Skontrolujte tesnosť spojenia medzi vodovodným kohútikom a prípojkou hadice na prívod vody. Ak dôjde k úniku, zabaľte tesniacu pásku okolo konca kohútika alebo vymeňte kohútik. Odporúča sa skontrolovať tesnosť spojenia medzi prípojkou hadice na prívod vody a vstupným ventilom. Uťahnite spojenie, aby ste eliminovali netesnosť. - Únik z hadice na vypúšťanie vody. Pri modeloch s horným odtokom nesmú byť hadicové spony odstránené, pretože to bude mať za následok nepretržité vypúšťanie vody. - Únik z priehradky na prací prostriedok. Zásuvka na prací prostriedok nie je pevne zatvorená. Zatlačením rukoväte dôkladne zatvorte priehradku na prací prostriedok. - Únik z tesnenia dverí. Skontrolujte tesnenie dverí na prítomnosť cudzích predmetov a v prípade potreby ich vyčistite.
Vráskavá bielizeň	- Bielizeň sa nevyberie okamžite z bubna. Po dokončení pracovného cyklu ihneď vyberte bielizeň z bubna. - Spotrebič je preťažený. Bubon by nemal byť plný bielizne a dvere by sa mali ľahko zatvárať. - Rýchlosť odstreďovania je príliš vysoká. Nastavte vhodnú rýchlosť odstreďovania pre daný typ bielizne.

PORUCHA SUŠENIA (PRE MODELY SUŠIČIEK)

Poruchy	Odporúčané protipatrenia
Spotrebič nevykonáva sušiaci proces	◇ Skontrolujte, či je nastavený program sušenia. ◇ Skontrolujte, či nie je vodovodný kohútik otvorený. ◇ Skontrolujte, či sú dvere správne zatvorené. ◇ Skontrolujte, či je náplň nadmerná (požiadavky na kapacitu nájdete v TABUĽKA PROGRAMOV), a vyberte časť bielizne, aby ste ju opäť vysušili.
Slabý sušiaci účinok	◇ Skontrolujte, či je zaťaženie nadmerné. Ak áno, spôsobí to neuspokojivý účinok sušenia a zvýšené vráskavenie. Oddelte bielizeň v bubne pre individuálne sušenie. ◇ Skontrolujte, či sú ťažšie predmety (napr. hrubá bavlna) zmiešané s ľahšími (napr. syntetické tkaniny). ◇ Sušte bielizeň oddelene podľa typu.
Nadmerný čas sušenia	◇ Skontrolujte, či je náplň nadmerná (požiadavky na kapacitu nájdete v TABUĽKA PROGRAMOV), a vyberte časť bielizne, aby ste ju opäť vysušili. ◇ Bielizeň nie je dostatočne odstredená (pozrite si časť „Slabé odstredovanie“ pre usmernenie). ◇ Veľké množstvo hrubšieho prádla (napr. džínsy).
Zápach počas sušenia	◇ Používanie čistiacich prostriedkov alebo zmäččovadiel so silným chemickým zápachom môže spôsobiť zápach počas sušenia. ◇ Ak spotrebič nie je dôkladne vyčistený, zvyškové nečistoty môžu počas sušenia vytvárať pachy. Spotrebič pravidelne čistite (pozrite si kapitolu „ÚDRŽBA A ČISTENIE“) a po vysušení ihneď vyberte bielizeň.

PORUCHOVÉ KÓDY A RIEŠENIE PROBLÉMOV

Ak jednotka nefunguje normálne a zobrazujú sa nasledujúce kódy, nemusí to znamenať poruchu. Pozrite si KÓDY CHÝB pre príslušné opatrenia.

Problém/ Porucha	Popis	Čo robiť?
F01	Porucha prítoku vody	Skontrolujte nasledujúce: 1. Je vodovodný kohútik otvorený? Je tlak príliš nízky? 2. Je prívodná hadica priskrutkovaná? 3. Je vstupný filter upchatý? 4. Je hadica prívodu vody zamrznutá? Po dokončení riešenia problémov pokračujte v prevádzke stlačením tlačidla „Spustiť/Pozastaviť“.
F03	Porucha vypúšťania vody	Skontrolujte nasledujúce: 1. Je hadica na vypúšťanie vody stlačená? Prúdi voda cez hadicu? 2. Je filter pri vypúšťacom čerpadle upchatý? 3. Je hadica na vypúšťanie vody zamrznutá? Po dokončení riešenia problémov pokračujte v prevádzke stlačením tlačidla „Spustiť/Pozastaviť“.
F24	Pretekánie	Pozastavte a reštartujte program. Ak zariadenie naďalej preteká, zatvorte vodovodný kohútik a obráťte sa na servisného technika.
F13	Porucha zamykania dverí	Dvere sú zatvorené, ale nie je možné ich zamknúť. Vypnite a znova zapnite spotrebič. Potom reštartujte prací program. Ak porucha pretrváva, obráťte sa na servisného technika.
F14	Porucha odomykania dverí	Dvere sú zatvorené, ale nie je možné ich odomknúť. Vypnite spotrebič a potom ho znova zapnite. Ak porucha pretrváva, obráťte sa na servisného technika.
Iné	Chyba elektronického modulu	Vypnite spotrebič a potom ho znova zapnite. Reštartujte umývací program. Ak porucha pretrváva, obráťte sa na servisného technika.
Unb	Alarm nevyváženosti	Alarm nevyváženosti sa rieši nasledujúcimi metódami: 1. Zamotanie bielizne Ak je bielizeň zamotaná, najprv vypnite spotrebič, otvorte dvierka, uvoľnite bielizeň a vložte ju späť do bubna. Potom zatvorte dvierka a znova vyberte program otáčania. 2. Príliš málo bielizne Vypnite spotrebič, otvorte dvierka a vložte ďalšiu bielizeň (alebo jeden alebo dva uteráky). Potom zatvorte dvierka a znova vyberte program odstredovania.
F15 - F18	Abnormálne sušenie (pre modely sušičiek)	Vypnite spotrebič a potom ho zapnite. Ak porucha pretrváva, kontaktujte servisného technika.

SERVIS

PRED ZAVOLANÍM SERVISNÉHO TECHNIKA

Keď kontaktujete servisné stredisko, uveďte svoj model spotrebiča.

Model, kód/ID, typ a sériové číslo sú uvedené na typovom štítku spotrebiča.



V prípade poruchy používajte iba náhradné diely schválené autorizovanými výrobcami.



Na opravy alebo reklamácie v dôsledku nesprávneho pripojenia alebo nesprávneho používania spotrebiča sa záruka nevzťahuje. V takýchto prípadoch náklady na opravu znáša používateľ.

ODPORÚČANIA TÝKAJÚCE SA POUŽÍVANIA

Pri prvom praní farebného oblečenia ho vyperte oddelene podľa farby.

Silne znečistenú bielizeň perte v menších množstvách so zvýšeným práškovým pracím prostriedkom alebo cyklom predpierania (ak je k dispozícii). Pred práním naneste na odolné škvrny špeciálny odstraňovač škvŕn. Odporúčame pozrieť sa na „tipy na odstránenie škvŕn“.

Ak často periete bielizeň pri nízkych teplotách a s tekutými pracími prostriedkami, môžu sa v spotrebiči vyvinúť baktérie a spôsobiť zápach. Aby ste predišli takémuto zápachu, odporúčame z času na čas spustiť program „Čistení bubnu“ (alebo iné vysokoteplotné programy).

Odporúčame vyhnúť sa praniu veľmi malého množstva bielizne, pretože to povedie k nadmernému využívaniu energie a zlému výkonu spotrebiča.

Pred vložením do bubna vyrovajte všetku zloženú alebo zamotanú bielizeň.

Do spotrebiča používajte iba pracie prostriedky.

Ak tvrdosť vody prekročí 14°dH, mal by sa použiť zmäkčovač vody. Na poškodenie ohrievača spôsobené nesprávnym použitím zmäkčovačov vody sa záruka nevzťahuje. Informácie o tvrdosti vody si overte u miestnej vodárenskej spoločnosti alebo úradu.

Použitie bielidiel na báze chlóru sa neodporúča, pretože môžu poškodiť ohrievač.

Ak používate odvápnovacie činidlo, bielidlo alebo farbivo, používajte len také, ktoré je vhodné na použitie v tomto spotrebiči.

Nepoužívajte rozpúšťadlá ani podobné chemikálie (napr. riedidlo, terpentín, benzín).

Do dávkovača pracieho prostriedku nepridávajte vytvrnuté kusy práškoveho pracieho prostriedku, pretože by to mohlo upchať potrubie v spotrebiči.

Práškový alebo tekutý prací prostriedok by sa mal pridávať podľa pokynov výrobcu, teploty prania a zvoleného programu.

Pri používaní koncentrovaných tekutých výrobkov na starostlivosť o bielizeň odporúčame ich zriediť vodou, aby sa zabránilo upchatiu odtoku priehradky pracieho prostriedku.

Tekutý prací prostriedok je vhodný na prací program bez cyklu predpierania.

Buďte opatrní, aby ste sa vyhli zmiešaniu pracieho prostriedku a zmäkčovača.

Pri vyššej rýchlosti odstreďovania bude v bielizni menej zvyškovej vlhkosti. V dôsledku toho bude sušenie v sušičke úspornejšie a rýchlejšie.

TIPY NA ODSTRÁNENIE ŠKVRN

Pred použitím špeciálnych odstraňovačov škvŕn skúste použiť prírodné metódy, ktoré nepoškodzujú životné prostredie na menej odolných škvŕnách. Avšak včasná úprava uľahčuje odstraňovanie škvŕn! Škvŕny odstráňte opláchnutím studenou (vlažnou) vodou, **ale** nikdy horúcou vodou!

Škvŕny	Odstraňovanie škvŕn
Blato	Keď je škvŕna suchá, najskôr ju zoškrabte z bielizne pred práním v zariadení. Ak je škvŕna odolná, namočte ju pred práním do enzymatického odstraňovača škvŕn. Ak škvŕna nie je odolná, pred práním bielizeň umyte tekutým alebo práškovým pracím prostriedkom a vodou.
Antiperspirant	Pred práním v spotrebiči naneste na bielizeň tekutý prací prostriedok. Naneste odstraňovače škvŕn na všetky odolné škvŕny. Prípadne použite na umývanie bielizno na báze kyslíka.
Čaj	Prádlo namočte alebo opláchnite v studenej vode a v prípade potreby pridajte odstraňovač škvŕn.
Čokoláda	Prádlo namočte alebo opláchnite vlažnou mydlovou vodou. Potom naneste citrónovú šťavu a opláchnite.
Atrament	Pred umytím v spotrebiči naneste na škvŕnu odstraňovač škvŕn. Môžete tiež použiť denaturovaný alkohol. Otočte bielizeň naruby a pod škvŕnu položte papierovú utierku. Použite alkohol na zadnej strane škvŕny. Na konci procesu dôkladne opláchnite bielizeň.
Fixky	Zriedte trochu škrobu vo vode a naneste ho na škvŕnu. Keď uschne, odškrabte to kefou. Potom vložte bielizeň do spotrebiča na umývanie.
Dieťa (moč, blato, škvŕny od jedla)	Pred práním v spotrebiči namočte škvŕny do vlažnej vody najmenej na pol hodiny. Pre ľahšie odstránenie škvŕn pridajte odstraňovač škvŕn na báze enzýmov.
Tráva	Pred práním v spotrebiči namočte bielizeň do odstraňovača škvŕn na báze enzýmov. Škvŕny od trávy je možné odstrániť aj namočením (približne 1 hodinu) do zriedenej citrónovej šťavy alebo destilovaného octu.
Vajce	Prádlo namočte do odstraňovača škvŕn na báze enzýmov. Namočte do studenej vody aspoň 30 minút alebo niekoľko hodín, ak sú škvŕny odolné. Potom umyte v spotrebiči.
Káva	Prádlo namočte do slanej vody. Ak škvŕna nie je čerstvá, namočte ju do zmesi glycerínu, amoniaku a alkoholu.
Lak na topánky	Na škvŕnu naneste olej na varenie a opláchnite.
Krev	Čerstvá škvŕna - Opláchnite bielizeň studenou vodou a umyte ju v spotrebiči. Zaschnutá škvŕna - bielizeň namočte do odstraňovača škvŕn na báze enzýmov. Potom umyte v spotrebiči. Ak škvŕna nezmizne, pokúste sa ju odstrániť bielizdom vhodným pre vašu bielizeň.

Škvryny	Odstraňovanie škvŕn
Lepidlo, žuvačka	Umiestnite bielizeň do vrečka a vložte ju do mrazničky, kým nestvrdne. Potom ju odstráňte tupým nožom. Škvŕnu rozriedte prípravkom na odstraňovanie škvŕn a dôkladne opláchnite. Nakoniec vyperte bielizeň v spotrebiči.
Make-up	Na predpranie použite odstraňovač škvŕn a potom umyte v spotrebiči.
Maslo	Pred práním v spotrebiči naneste na bielizeň odstraňovač škvŕn. Potom opláchnite horúcou vodou (tak horúcou, ako to tkanina dovoľuje).
Mléko	Prádlo namočte do odstraňovača škvŕn na báze enzýmov. Namočte najmenej 30 minút, alebo niekoľko hodín, ak sú škvŕny odolné. Potom umyte v spotrebiči.
Ovocná šťava	Na škvŕnu naneste zmes soli a vody. Nechajte chvíľu pôsobiť a potom opláchnite. Pred práním v spotrebiči môžete na škvŕnu aplikovať hydrogenuhličitán sodný, destilovaný ocot alebo citrónovú šťavu. Na staré škvŕny použite glycerín. Po 20 minútach opláchnite studenou vodou. Nakoniec vyperte bielizeň v spotrebiči.
Víno	Umývajte bielizeň v studenej vode aspoň 30 minút. Použite tiež odstraňovač škvŕn. Potom umyte v spotrebiči.
Vosk	Vložte bielizeň do mrazničky, kým vosk nestvrdne. Potom ho zoškrabte. Zvyšný vosk odstráňte položením papierovej utierky na škvŕnu a potom ho zahrievajte žehličkou, kým papier vosk neabsorbuje.
Pot	Pred práním v spotrebiči dôkladne votrite tekutý prací prostriedok do škvŕny.
Žuvačka	Vložte bielizeň do mrazničky, kým žuvačka nestvrdne. Potom umyte v spotrebiči.

LIKVIDÁCIA



Obaly sú vyrobené z materiálov šetrných k životnému prostrediu, ktoré je možné recyklovať, likvidovať alebo zničiť bez akéhokoľvek nebezpečenstva pre životné prostredie. Na tento účel sú obalové materiály vhodne označené.

Symbol na výrobku alebo jeho obale naznačuje, že s výrobkom by sa nemalo zaobchádzať ako s bežným domovým odpadom. Zoberte výrobok do autorizovaného zberného strediska pre spracovanie odpadových elektrických a elektronických zariadení.

Pri likvidácii spotrebiča na konci jeho životnosti odstráňte všetky napájacie káble a zničte západku a spínač dverí, aby ste zabránili uzamknutiu alebo zablokovaniu dverí a zabránili uviaznutiu detí alebo malých zvierat vo vnútri a vzniku nebezpečenstva.

Tento spotrebič je označený podľa európskej smernice o odpadoch (OEEZ).

Správna likvidácia produktu pomôže zabrániť akýmkoľvek negatívnym účinkom na životné prostredie a zdravie ľudí, ktoré by sa mohli vyskytnúť v prípade nesprávneho odstránenia produktu. Pre podrobné informácie o odstránení a spracovaní výrobku, prosím, kontaktujte príslušný mestský úrad zodpovedný za nakladanie s odpadom, vašu službu domáceho zberu odpadu alebo obchod, kde ste výrobok zakúpili.

TABUĽKA TYPICKEJ SPOTREBY

Pokyny k programom

1. Program eco 40-60 je schopný čistiť bežne znečistenú bavlnenú bielizeň deklarovanú ako umývateľnú pri teplote 40 °C až 60 °C spolu v tom istom cykle a že tento program sa používa na posúdenie súladu s právnymi predpismi EÚ o ekodizajne.
2. Spotreba energie vypnutého režimu je 0,49 W.
3. Najefektívnejšie programy z hľadiska spotreby energie sú vo všeobecnosti tie, ktoré fungujú pri nižších teplotách a dlhšom trvaní.
4. Naplnenie práčky pre domácnosť do kapacity podľa údajov pre príslušné programy prispeje k úsporám energie a vody.
5. Správne použitie čistiaceho prostriedku, zmäkčovadiel a iných prísad. Nepoužívajte nadmerné množstvo pracieho prostriedku.
To môže nepriaznivo ovplyvniť výsledky prania.
6. Pravidelné čistenie vrátane optimálnej frekvencie a prevencia a postup vodného kameňa.
7. Hluk a zostávajúca vlhkosť sú ovplyvnené rýchlosťou odstreďovania: čím vyššia je rýchlosť odstreďovania vo fáze odstreďovania, tým vyšší je hluk a tým nižší je zostávajúci obsah vlhkosti.
8. Informácie o výrobku a QR kód sú uvedené na štítku spotreby energie. Informácie o registrácii výrobku je možné získať naskenovaním QR kódu.
9. Informácie o štandardných programoch.

Program	Zvolená teplota (°C)	Menovitá kapacita (kg)	Maximálna teplota v bubne (°C)	Dĺžka programu (h:min)	Spotreba energie (kWh/cyklus)	Spotreba vody (litre/cyklus)	Zostávajúci obsah vlhkosti (%)	Dosiahnutá maximálna rýchlosť (ot./min.)
eco 40-60 plná záťaž	-	8,0	28	3:38	0,455	56,0	53,90	1310
eco 40-60 polovičná záťaž	-	4,0	28	2:48	0,335	38,0	53,90	1400
eco 40-60 1/4 záťaž	-	2,0	25	2:26	0,195	32,0	53,90	1400
cotton (bavlna)	20	8,0	20	2:09	0,290	100,0	56,00	1400
cotton (bavlna)	60	8,0	54	3:38	1,350	108,0	58,00	1400
mix synthetics (zmes syntetika)	40	4,0	40	2:19	0,920	88,0	38,00	1400
speed 15' (rýchlo 15 min)	20	1,0	20	0:15	0,050	24,0	70,00	800

Hodnoty uvedené pre iné programy ako program eco 40-60 sú len orientačné.

 Maximálne alebo menovité zaťaženie sa vzťahuje na bielizeň pripravenú podľa normy IEC 60456.

 Z dôvodu odchýlok z hľadiska typu a množstva bielizne, odstreďovania, oscilácie napájania a teploty a vlhkosti prostredia sa hodnoty trvania programu a spotreby energie namerané u koncového používateľa môžu líšiť od hodnôt uvedených v tabuľke.

Vyhradzujeme si právo na akékoľvek zmeny a chyby v návode na použitie.

gorenje